



# **xiaomi** Xiaomi Buds 4 Pro User Manual

Xiaomi Buds 4 Pro User Manual	.01
Xiaomi Buds 4 Pro Benutzerhandbuch	.14
Manuale utente Xiaomi Buds 4 Pro	.28
Manuel d'utilisation de Xiaomi Buds 4 Pro	.41
Manual de usuario de Xiaomi Buds 4 Pro	.56
Руководство пользователя Xiaomi Buds 4 Pro	.70
Xiaomi Buds 4 Pro Instrukcja obsługi	.84
Xiaomi Buds 4 Pro Gebruikershandleiding	.97
Manual do utilizador dos Redmi Buds 4 Pro	.110
Xiaomi Buds 4 Pro دليل مستخدم	.123
Xiaomi Buds 4 Pro 取扱説明書	.136
Xiapmi Buds 4 Pro 사용 설명서	.148
Xiaomi Buds 4 Pro 使用説明書	.160

Manufactured by: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

For further information, please go to [www.mi.com](http://www.mi.com)

Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Weitere Informationen finden Sie auf [www.mi.com](http://www.mi.com)

Fabbricato da: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Pechino, Cina, 100085

Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.mi.com](http://www.mi.com)

Fabricant :Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, Chine, 100085

Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.mi.com](http://www.mi.com)

Fabricado por: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Para obtener más información, visite [www.mi.com](http://www.mi.com)

Изготовитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Пекин, Китай, 100085

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт [www.mi.com](http://www.mi.com)

Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Pekin, Chiny, 100085

Więcej informacji: [www.mi.com](http://www.mi.com)

Geproduceerd door: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Ga voor meer informatie naar [www.mi.com](http://www.mi.com)

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Morada: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Pequm, China, 100085

Para mais informações, consulte o site [www.mi.com](http://www.mi.com)

Xiaomi Communications Co., Ltd. :الجهة المصنعة:

العنوان: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, 100085, بكين, الصين.

لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع [www.mi.com](http://www.mi.com)

製造元: Xiaomi Communications Co., Ltd.

所在地: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

詳細については、[www.mi.com](http://www.mi.com) をご覧ください。

제조업체: Xiaomi Communications Co., Ltd.

주소: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

제품 관련 정보는 [www.mi.com/kr/](http://www.mi.com/kr/)를 방문해 주시기 바랍니다.

製造商: 小米通訊技術有限公司

製造商地址: 北京市海澱區西二旗中路33號院6號樓9樓019號

本產品的相關訊息請查詢銷售網址: [www.mi.com](http://www.mi.com)



PAP



V1.0

전자파(제47조의2)에 따른 전자파 흡수율 등급

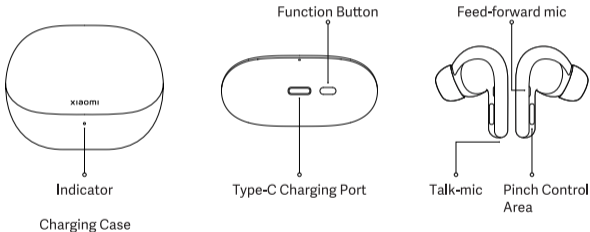
# 1등급

- 본 단말기의 전자파 인체 흡수율은 과학기술정보통신부 전자파 인체보호 기준에 적합합니다.
- SAR 수치 및 등급기준에 관한 상세한 정보는 [www.rra.go.kr](http://www.rra.go.kr) 또는 제조사 홈페이지에서 확인하실 수 있습니다.

## Product Overview

---

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.



# Instructions

---

## Turning On

When opening the charging case, the earbuds will automatically turn on.

## Sleep Mode

Place the earbuds back into the charging case and close the lid, the earbuds will disconnect and go into sleep mode automatically.

## Wearing

Take the earbuds out of the charging case, and insert them into your ears according to the left (L) and right (R) marks.

Note: After using the earbuds, place them back into the charging case. This will extend their lifespan and help you avoid losing or misplacing them.

## Connecting

---

### • Connecting the earbuds to a new device

While the lid is open and both earbuds are in the charge case, press and hold the function button on the bottom for 2 seconds. Once the indicator blinks white, the earbuds enter the pairing state after releasing the button.

The first time the lid of the charging case is opened, the earbuds automatically enter the pairing state.

### • Dual-Device Connection

The earbuds can be connected to two Bluetooth devices simultaneously.

You can enable Dual-Device Connection in Bluetooth settings of the compatible device or More Settings of the Xiaomi Earbuds app after you connect the earbuds to a smartphone.

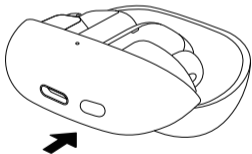
After connecting the earbuds to the first device, put them in the charging case and open the lid. Press and hold the function button on the charging case for 2 seconds, then the charging case's indicator will start blinking white, and the earbuds are ready to be paired with a second device.



### • Restoring Factory Settings

While the lid is open and both earbuds are in the charging case, press and hold the function button on the bottom for about 10 seconds. Once the indicator blinks orange and the button is released, the earbuds will restore the factory settings and enter the pairing state again.

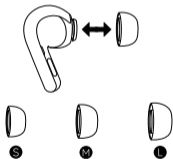
Note: Due to the connection characteristics of the Bluetooth signal, in dense environments with 2.4 GHz electromagnetic signal interferences, there may be occasional disconnects or no sound.



## Replacing the Ear Tips

Please change the ear tips of both earbuds according to the noise cancellation effect and level of comfort.

❶ The size M ear tips are pre-installed on the earbuds.



**Short press the Pinch Control Area once**

Music: Play/Pause    Call: Answer/End call

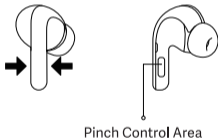
**Short press the Pinch Control Area twice in a row**

Music: Next track    Call: Decline a call

**Short press the Pinch Control Area three times in a row**

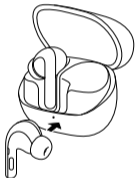
Music: Previous track

**Long press the Pinch Control Area to switch**  
Noise cancellation mode/Transparency mode



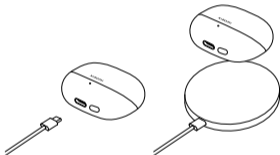
- **Charging the earbuds**

When the earbuds are placed in the charging case, they will automatically start charging.



- **Charging the charging case**

Use the Type-C charging cable to charge the charging case, or place it on a compatible wireless charger with the indicator of the charging case facing upwards.



1. Please use the supplied or a certified USB-C cable to charge the charging case.
  2. Please place the charging case in the centre of the wireless charger with its indicator facing upwards. The indicator lights up if wireless charging is enabled correctly.
- Note: Only use certified Qi-compatible chargers.

## Connecting with App

---

1. Scan the QR code to download and install **Xiaomi Earbuds** to enable more features.
2. Ensure that the earbuds are in the charging case, close the lid, and keep it close to an unlocked and Bluetooth-enabled smartphone; open the lid, and follow the instructions on the app interface to connect the earbuds.



Scan the QR code to download **Xiaomi Earbuds App**.

**Xiaomi Earbuds App** only supports certain Android systems.  
For detailed information, please check the product page on [www.mi.com](http://www.mi.com).

## Specifications

---

Product: Wireless Earphones

Model: M2126E1

Charging Port: Type-C

Operating Temperature: 5°C to 40°C

Earbud Input: 5 V  $\pm$  280 mA Max.

(per earbud)

Earbud Cell Capacity/Energy: 53 mAh/0.2 Wh

(per earbud)

Charging Case Battery Capacity/Energy:

565 mAh/2.1Wh

Charging Case Input: 5 V  $\pm$  2.3 A Max.

Charging Case Output: 5 V  $\pm$  560mA

Bluetooth Profiles: **Bluetooth**® 5.3

Operating Range: 10 m

(in an obstacle-free environment)

Bluetooth Operation Frequency:

2402-2480 MHz

Bluetooth Maximum Output Power: 20 dBm

Wireless Charging Operation Frequency:

110.2-144.2kHz(Only Receive)

The **Bluetooth**® word mark and logos are registered trademarks owned by **Bluetooth SIG, Inc.** and any use of such marks by **Xiaomi Inc.** is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

The **Qi** logo is a registered trademark of the **Wireless Power Consortium.**



## EU Declaration of Conformity

Hereby, Xiaomi Communications Co., Ltd. declares that the radio equipment type M2126E1 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



## WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



## UK Declaration of Conformity

Hereby, Xiaomi Communications Co., Ltd. declares that the radio equipment type M2126E1 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.mi.com/uk/service/support/declaration.html>

This equipment has been tested and meets applicable limits for radio frequency (RF) exposure. Specific Absorption Rate (SAR) refers to the rate at which the body absorbs RF energy. SAR limits depend on whether this equipment is used against the head or on the wrist. The SAR limit is 2.0 watts per kilogram averaged over 10 grams of tissue for use against the head and 4.0 watts per kilogram averaged over 10 grams of tissue for use on the wrist. During testing, this equipment radios are set to their highest transmission levels and placed in positions that simulate use next to the head.

When placing this equipment near your head, keep at least 0 mm of separation to ensure exposure levels remain at or below the as-tested levels.



After testing, the highest SAR values are as follows: Next to the head: 0.17 W/kg

## Important Safety Information

---

- The product has a built-in battery that can not be removed or replaced. To avoid damage to the battery or the product, do not disassemble or modify the battery by yourself. The battery can only be replaced by the authorized service providers and must be replaced with the same type. Replacement of a battery with an incorrect type may defeat a safeguard (such as catching fire, explosion and leakage of corrosive electrolyte). Do not put the battery in trash that is disposed of in landfills. When disposing of the battery, comply with local laws or regulations.
- Do not attempt to disassemble, repair or modify the product, as this may cause fire or even completely damage the product.
- Do not expose the product to environments with a temperature that is too low or too high (below 0°C or above 45°C).
- Keep the product's indicator away from the eyes of children and animals while the product is in use.
- Do not use this product during thunderstorms. Thunderstorms may cause the product to malfunction and increase the risk of electric shocks.
- Do not clean this product with alcohol or other volatile liquids.
- Avoid any contact with liquids.
- Do not disassemble, puncture or crush the product nor expose it to fire.
- Stop using the product immediately if there is any swelling.
- Do not use the earbuds while driving, and comply with the relevant regulations in your region or country.
- These earbuds and their accessories may contain small parts. Please keep them out of the reach of children.



- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Product information and certification marks are located in the charging case.
-  To prevent possible hearing loss, do not use this product at high volume for long periods of time.
-  The symbol indicates DC voltage. that can result in an explosion.

## WARRANTY NOTICE

---

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized

service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

**Disclaimer:** The illustrations of the product, accessories, user interfaces, and other elements in this User Manual are schematic diagrams for reference only, and they may be slightly different from the actual product. This manual is published by Xiaomi or an enterprise in Xiaomi's ecosystem. Typographical errors and inaccurate information in this manual or the related programs and/or equipment may change without prior notice. Such changes will be indicated in the latest version of the manual.

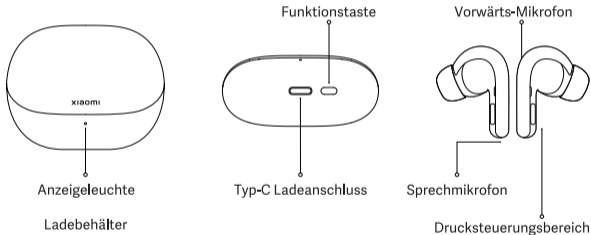


Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya

## Produktübersicht

---

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.



# Anweisungen

---

## Einschalten

Bei Betrieb des Ladebehälters wird der Ohrhörer automatisch eingeschaltet.

## Energiesparmodus

Legen Sie die Kopfhörer wieder in die Ladeschale und schließen Sie den Deckel, die Kopfhörer werden sich abschalten und automatisch in den Energiesparmodus wechseln.

## Tragen des Kopfhörers

Den Ohrhörer aus dem Ladebehälter entnehmen und in die Ohren einführen, entsprechend der Markierungen von Links (L) und Rechts (R).

Bitte beachten: Nach Verwendung des Ohrhörers, diesen in den Ladebehälter zurücklegen. Dies verlängert die Lebensdauer und vermeidet deren Verlust oder Verlegung. falsch Platzierung.

## Wird verbunden

---

- **Anschluss des Ohrhörers an ein neues Gerät**

Legen Sie die Kopfhörer in die Ladeschale und halten Sie die Funktionstaste zwei Sekunden lang gedrückt, wenn der Deckel der Ladeschale geöffnet ist. Der Anzeiger beginnt weiß zu blinken, dies zeigt an, dass die Kopfhörer auf eine Verbindung warten.

Wenn der Deckel der Ladeschale zum ersten Mal geöffnet wird, gehen die In-Ear-Kopfhörer automatisch in den Kopplungsstatus über.

- **Dual-Gerät-Verbindung**

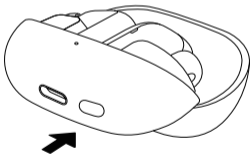
Die Ohrhörer können mit zwei verschiedenen Bluetooth-Geräten gleichzeitig verbunden werden.

Nachdem Sie die Ohrhörer mit dem ersten Gerät verbunden haben, legen Sie sie in die Ladeschale und öffnen Sie den Deckel. Halten Sie die Funktionstaste an der Ladeschale 2 Sekunden lang gedrückt, dann beginnt die Anzeige der Ladeschale weiß zu blinken, und die Ohrhörer sind bereit, mit einem zweiten Gerät gekoppelt zu werden.

### • **Wiederherstellung der Werkseinstellungen**

Während der Deckel geöffnet ist und beide In-Ear-Kopfhörer in der Ladeschale liegen, halten Sie die Funktionstaste an der Unterseite etwa 10 Sekunden lang gedrückt. Sobald die Anzeige orange blinkt und die Taste losgelassen wird, werden die In-Ear-Kopfhörer auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und gehen wieder in den Kopplungsstatus über.

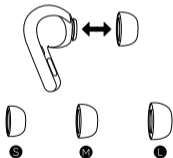
Aufgrund der Verbindungscharakteristiken des Bluetoothsignals, könnte es in dichten Umgebungen mit 2.4 GHz elektromagnetischen Signalstörungen zu gelegentlichen Ausfällen oder keinem Ton kommen.



## Austauschen der Ohrstöpsel

Bitte tauschen Sie die Ohrstöpsel beider Ohrhörer je nach Geräuschreduzierungseffekt und Komfortniveau aus.

❶ Die Ohrstöpsel der Größe M sind auf den Ohrhörern vorinstalliert.



Drücken Sie einmal kurz auf den Drucksteuerungsbereich

Musik: Wiedergabe/Pause

Anruf: Rufannahme/Beenden eines Anrufs

Drücken Sie zweimal hintereinander kurz auf den Drucksteuerungsbereich

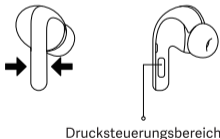
Musik: Nächste Spur Anruf: Ablehnen eines Anrufs

Drücken Sie dreimal hintereinander kurz auf den Drucksteuerungsbereich

Musik: Vorherige Spur

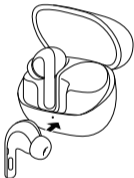
Drücken Sie lange auf den Drucksteuerungsbereich, um zu wechseln

Geräuschunterdrückungsmodus/ Transparenzmodus



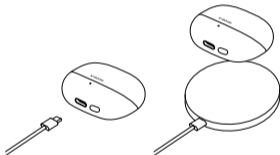
### • Aufladen des Kopfhörers

Sobald der Ohrhörer auf den Ladebehälter platziert wird, beginnt die Aufladung automatisch.



### • Aufladung des Ladebehälters

Verwenden Sie das Type-C Ladekabel, um die Ladeschale aufzuladen, oder legen Sie die Ladeschale mit dem Anzeiger der Ladeschale nach oben auf ein kompatibles kabelloses Ladegerät.



1. Bitte verwenden Sie das mitgelieferte Kabel oder ein zertifiziertes USB-C Kabel zum Aufladen der Ladeschale.

2. Bitte legen Sie die Ladeschale mit der Anzeige nach oben in die Mitte des kabellosen Ladegeräts. Die Anzeige leuchtet auf, wenn das kabellose Laden korrekt aktiviert ist.

Hinweis: Verwenden Sie nur zertifizierte Qi-kompatible Ladegeräte.



## Verbindung mit der App

---

1. Scannen Sie den QR-Code, um **Xiaomi Earbuds** herunterzuladen, zu installieren und weitere Funktionen zu aktivieren.
2. Vergewissern Sie sich, dass sich die **In-Ear-Kopfhörer** in der Ladeschale befinden, schließen Sie den **Deckel** und halten Sie es in der Nähe eines entsperrten und **Bluetooth-fähigen** Smartphones; öffnen Sie den **Deckel** und befolgen Sie die Anweisungen auf der Benutzeroberfläche der App, um die **In-Ear-Kopfhörer** zu verbinden.



Scannen Sie den QR-Code, um die **Xiaomi Earbuds App** herunterzuladen.

**Xiaomi Earbuds App** unterstützt nur bestimmte Android-Systeme.  
Weitere Informationen finden Sie auf der Produktseite unter: [www.mi.com](http://www.mi.com).

## Spezifikationen

---

Produkt: Wireless Earphones

Modell: M2126E1

Ladeanschluss: Typ-C

Betriebstemperatur: 5 °C bis 40 °C

Ohrhörer-Eingang: 5 V  $\pm$  280 mA maximal  
(pro Ohrhörer)

Ohrhörer-Zellen Kapazität/Energie:  
53 mAh/0,2 Wh (pro Ohrhörer)

Ladeschale-Zellen Kapazität/Energie:  
565 mAh/2,1 Wh

Ladeschale-Eingang: 5 V  $\pm$  2,3 A maximal

Ladeschale-Ausgang: 5 V  $\pm$  560mA

WLAN-Verbindung: **Bluetooth**® 5.3

Betriebsreichweite: 10 m

(in hindernisfreier Umgebungen)

Bluetooth-Betriebsfrequenz: 2402-2480 MHz

Bluetooth Maximum Output Power: 20 dBm

Betriebsfrequenz für kabelloses Laden:  
110,2-144,2 kHz (Nur Empfang)

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Handelsmarken von Bluetooth SIG, Inc., und jede Verwendung dieser Marken durch Xiaomi Inc. unterliegt einer Lizenz. Andere Handelsmarken und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

Das Qi-Logo ist ein eingetragenes Warenzeichen des Wireless Power Consortium.



## EU-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigt Xiaomi Communications Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs M2126E1 mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



## WEEE-Informationen zur Entsorgung und zum Recycling



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die geltenden Grenzwerte für die Strahlenbelastung durch Funkfrequenzen (HF). Die Spezifische Absorptionsrate (SAR) bezieht sich auf die Rate, mit der der Körper HF-Energie absorbiert. Die SAR-Grenzwerte hängen davon ab, ob das Gerät am Kopf oder am Handgelenk verwendet wird. Der SAR-Grenzwert beträgt 2,0 Watt pro Kilogramm gemittelt über 10 Gramm Gewebe bei Verwendung am Kopf und 4,0 Watt pro Kilogramm gemittelt über 10 Gramm Gewebe bei Verwendung am Handgelenk. Während der Tests werden die Funkgeräte auf die höchste Sendeleistung eingestellt und in Positionen platziert, die eine Verwendung in Kopfnähe simulieren. Bei der Platzierung dieser Geräte in Kopfnähe ist ein Mindestabstand von 0 mm einzuhalten, um sicherzustellen, dass die Expositionswerte auf oder unter den getesteten Werten bleiben. Nach den Tests ergaben sich folgende höchste SAR-Werte: In Kopfnähe: 0,17 W/kg

## Wichtige Sicherheitsinformationen

---

- Das Produkt verfügt über einen eingebauten Akku, der nicht entfernt oder ersetzt werden kann. Um eine Beschädigung des Akkus oder des Produkts zu vermeiden, dürfen Sie den Akku nicht selbst ausbauen oder verändern. Der Akku kann nur von autorisierten Dienstleistern ausgetauscht werden und muss durch den gleichen Typ ersetzt werden. Ersatz eines Akkus mit einem falschen Typ könnte eine Schutzvorrichtung überwinden (wie z.B. in Brand setzen, Explosion und Auslaufen von korrosivem Elektrolyt). Entsorgen Sie verbrauchte Akkus nicht mit dem Hausmüll. Die Entsorgung dieses Produkts und der verbrauchten Akkus muss den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsprechen.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren, da dies einen Brand verursachen oder das Produkt sogar vollständig beschädigen kann. Das Zurücklassen eines Akkus in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur, kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Setzen Sie das Produkt keinen Umgebungstemperaturen aus, die zu niedrig bzw. zu hoch sind (unter 0 °C bzw. über 45 °C).
- Halten Sie den Anzeiger des Produkts von den Augen von Kindern und Tieren fern, während das Produkt in Gebrauch ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Gewitter. Gewitter können zu Fehlfunktionen des Produktes führen, sodass ein erhöhtes Risiko für einen Stromschlag besteht.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Alkohol oder anderen flüchtigen Flüssigkeiten.
- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Flüssigkeiten.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht, durchstechen oder zerdrücken Sie es nicht und setzen Sie es keinem Feuer aus.

- Brechen Sie die Anwendung des Produkts sofort ab, wenn eine Schwellung auftritt.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht beim Autofahren und beachten Sie die entsprechenden Vorschriften in Ihrer Region oder Ihrem Land.
- Diese Ohrhörer und ihr Zubehör können Kleinteile enthalten. Bitte bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Entsorgung eines Akkus ins Feuer oder in einen heißen Ofen, oder mechanisches Zerdrücken oder Schneiden eines Akkus kann zu einer Explosion führen.
- Das Zurücklassen eines Akkus in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur, kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Wenn ein Akku einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt wird, kann dies zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Die Begleitinformationen zum Produkt und die Zertifizierungskennzeichnungen befinden sich im Ladebehälter.
-  Um einen möglichen Hörverlust zu vermeiden, sollten Sie dieses Produkt nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke verwenden.
-  Das Symbol zeigt die Gleichspannung an.

## Garantieerklärung

---

Unter bestimmten Voraussetzungen profitieren Sie als Xiaomi-Kunde von zusätzlichen Garantien. Xiaomi bietet Verbrauchern spezielle Garantieleistungen zusätzlich zur und nicht anstelle der durch das jeweilige nationale Verbraucherrecht festgelegten gesetzlichen Gewährleistung. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt. Im Rahmen der Verbrauchergarantie wird Xiaomi das Produkt, soweit gesetzlich zulässig, nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten. Normale Abnutzung, höhere Gewalt, Missbrauch oder Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder Verschulden des Benutzers verursacht wurden, unterliegen nicht der Garantie. Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht

haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

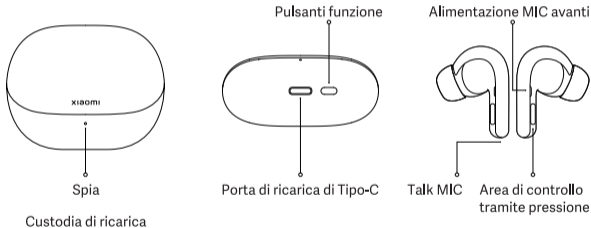
**Haftungsausschluss:** Die Abbildungen des Produkts, des Zubehörs, der Benutzeroberflächen und anderer Elemente in diesem Benutzerhandbuch sind schematische Darstellungen, die nur als Referenz dienen und geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen können. Dieses Handbuch wurde von Xiaomi oder einem Unternehmen des Xiaomi Ökosystems veröffentlicht. Typografische Fehler und ungenaue Informationen in diesem Handbuch oder in den zugehörigen Programmen und/oder Geräten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Solche Änderungen werden in der neuesten Version des Handbuchs angezeigt.



## Panoramica del prodotto

---

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.



# Istruzioni

---

## Accensione

Quando si apre la custodia di ricarica, gli auricolari si accenderanno automaticamente.

## Modalità risparmio energetico

Riposizionare gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio, gli auricolari si disconnetteranno e passeranno automaticamente in modalità risparmio energetico.

## Utilizzo

Prendere le cuffie dalla custodia di ricarica e inserirle nelle orecchie secondo i contrassegni sinistra (L) e destra (R).

Nota: Dopo l'uso, riposizionare le cuffie nella custodia di ricarica. Ciò aumenterà la loro durata e ti aiuterà a non smarrirle.

## Connessione

---

- **Connettere le cuffie ad un nuovo dispositivo**

Posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica e tenere premuto il pulsante funzione per due secondi quando il coperchio della custodia di ricarica è aperto. L'indicatore della custodia di ricarica inizierà a lampeggiare in bianco per indicare che gli auricolari sono in attesa di essere collegati.

La prima volta che il coperchio della custodia di ricarica viene aperto, gli auricolari entrano automaticamente nello stato di associazione.

- **Connessione doppio dispositivo**

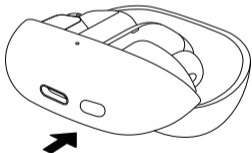
Gli auricolari possono essere collegati a due diversi dispositivi Bluetooth contemporaneamente.

Dopo aver collegato gli auricolari al primo dispositivo, riporli nella custodia di ricarica e aprire il coperchio. Tenere premuto il pulsante funzione sulla custodia di ricarica per 2 secondi, quindi l'indicatore inizierà a lampeggiare in bianco e gli auricolari saranno pronti per essere associati a un secondo dispositivo.

### • Ripristino impostazioni di fabbrica

Mentre il coperchio è aperto ed entrambi gli auricolari sono nella custodia di ricarica, tenere premuto il pulsante funzione sul fondo per circa 10 secondi. Quando l'indicatore lampeggia di colore arancione e il pulsante viene rilasciato, gli auricolari effettuano il ripristino delle impostazioni di fabbrica ed entrano nuovamente nello stato di associazione.

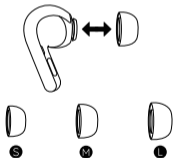
A causa delle caratteristiche di connessione del segnale Bluetooth, in ambienti con interferenze elettromagnetiche da 2,4 GHz, potrebbero verificarsi sporadiche disconnessioni o non ricevere alcun suono.



## Sostituire i copriauricolari

Si prega di cambiare i copriauricolari di entrambi gli auricolari secondo l'effetto di riduzione del rumore e il livello di comfort.

**i** I copriauricolari di taglia M sono preinstallati sugli auricolari.



**Premere velocemente una volta l'Area di controllo tramite pressione**

Musica: Riproduzione/Pausa

Chiamata: Risposta/termine chiamata

**Premere velocemente due volte di fila l'Area di controllo tramite pressione**

Musica: prossimo brano

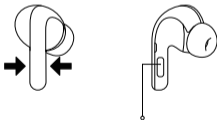
Chiamata: Rifiutare una chiamata

**Premere velocemente tre volte di fila l'Area di controllo tramite pressione**

Music: Previous track

**Premere a lungo l'Area di controllo tramite pressione per cambiare**

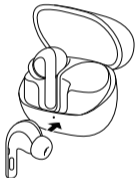
Noise cancellation mode/Transparency mode



Area di controllo  
tramite pressione

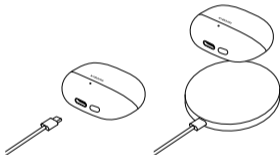
### • Ricaricacuffie

Quando le cuffie sono posizionate nella custodia di ricarica, inizieranno automaticamente a ricaricarsi.



### • Ricaricadellacustodiad ricarica

Utilizzare il cavo di ricarica di Tipo C per caricare la custodia di ricarica oppure posizionarla su un caricatore wireless compatibile con l'indicatore della custodia di ricarica rivolta verso l'alto.



1. Servirsi del cavo fornito in dotazione oppure di un cavo USB-C certificato per caricare la custodia di ricarica.

2. Bitte legen Sie die Ladeschale mit der Anzeige nach oben in die Mitte des kabellosen Ladegeräts. Die Anzeige leuchtet auf, wenn das kabellose Laden korrekt aktiviert ist.

Nota: utilizzare solo caricabatterie certificati Qi-compatibili.

## Collegamento con l'app

---

1. Scansionare il codice QR per scaricare e installare Xiaomi Earbuds per attivare più funzionalità.

2. Accertarsi che gli auricolari siano nella custodia di ricarica, chiudere il coperchio e tenerlo vicino a uno smartphone sbloccato e abilitato alla tecnologia Bluetooth; aprire il coperchio e seguire le istruzioni dell'interfaccia dell'app per collegare gli auricolari.



Scansionare il codice QR per scaricare l'app Xiaomi Earbuds.

**l'app Xiaomi Earbuds** supporta solo alcuni sistemi Android.

Per informazioni dettagliate, visitare la pagina del prodotto su [www.mi.com](http://www.mi.com).

## Specifiche tecniche

---

Prodotto: Wireless Earphones

Modello: M2126E1

Porta di ricarica: Tipo C

Temperatura di esercizio: da 5°C a 40°C

Ingresso auricolare: 5 V  $\equiv$  280 mA max.

(per auricolare)

Capacità/Energia della cella dell'auricolare:

53 mAh/0,2 Wh (per auricolare)

Capacità/Energia della cella della

custodia di ricarica: 565 mAh/2,1 Wh

Ingresso custodia di ricarica: 5 V  $\equiv$  2,3 A Max.

Potenza in uscita custodia di ricarica:

5 V  $\equiv$  560mA

Connettività wireless: **Bluetooth**® 5.3

Intervallo di funzionamento: 10 m

(in un ambiente privo di ostacoli)

Frequenza d'esercizio Bluetooth:

2402-2480 MHz

Potenza in uscita massima Bluetooth: 20 dBm

Frequenza di funzionamento della ricarica

wireless: 110.2-144.2kHz (solo ricezione)

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo è concesso in licenza a Xiaomi Inc. Altri marchi e nomi appartengono ai rispettivi proprietari.

Il logo Qi è un marchio registrato di Wireless Power Consortium.





## Dichiarazione di conformità europea

Con la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo M2126E1 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



## Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Questa strumentazione è stata testata e rispetta i limiti applicabili per l'esposizione alla radiofrequenza (RF). Il tasso di assorbimento specifico (SAR) si riferisce alla velocità con cui il corpo assorbe l'energia RF. I limiti SAR dipendono dall'uso dell'apparecchiatura sulla testa o sul polso. Il limite SAR è di 2,0 watt per chilogrammo in media su 10 grammi di tessuto per l'uso contro la testa e di 4,0 watt per chilogrammo in media su 10 grammi di tessuto per l'uso al polso.

Durante i test, le radio di questa apparecchiatura vengono impostate sui livelli di trasmissione più elevati e collocate in posizioni che simulano l'uso vicino alla testa.

Quando si posiziona l'apparecchiatura vicino alla testa, sarà necessario mantenere una distanza di almeno 0 mm per garantire che i livelli di esposizione rimangano pari o inferiori ai livelli testati.



Dopo i test, i valori SAR più elevati sono i seguenti: Vicino alla testa: 0.17 W/kg

## Informazioni di sicurezza importanti

---

- Il prodotto ha una batteria incorporata che non può essere estratta o sostituita. Per evitare danni Non utilizzare gli auricolari durante la guida e rispettare le normative in vigore nella propria regione o paese. alla batteria o al prodotto, non smontare o modificare la batteria da soli. La batteria può essere sostituita solo dai fornitori di servizi autorizzati e deve essere sostituita con il medesimo tipo. La sostituzione di una batteria con un tipo non idoneo può vanificare una protezione (ad esempio, da incendi, esplosioni, perdita di elettroliti esplosivi, ecc.). Non smaltire le batterie usate con i rifiuti domestici. Lo smaltimento del presente prodotto e delle batterie usate deve essere conforme alle leggi e ai regolamenti locali.
- Non tentare di smontare, riparare o modificare il prodotto, poiché ciò potrebbe comportare incendi o danneggiare il prodotto.
- Non esporre il prodotto ad ambienti in cui la temperatura è troppo bassa o troppo alta (inferiore a 0 °C o superiore a 45 °C).
- Durante l'utilizzo, tenere la spia del prodotto lontano dagli occhi di bambini e animali.
- Non utilizzare il prodotto durante temporali. I temporali possono causare il malfunzionamento del prodotto e aumentare il rischio di scosse elettriche.
- Non pulire questo prodotto con alcol o altri liquidi volatili.
- Evitare qualsiasi contatto con liquidi.
- Non smontare, forare o schiacciare il prodotto né esporlo al fuoco.
- Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto se si notano rigonfiamenti.
- Non utilizzare gli auricolari durante la guida e rispettare le normative in vigore nella propria regione o paese.
- Questi auricolari e i rispettivi accessori possono includere componenti di piccole

dimensioni. Tenerli fuori dalla portata dei bambini.

- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o schiacciamento meccanico o taglio di una batteria, che può provocare un'esplosione.
- Posizionamento di una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
- Le informazioni sul prodotto e i marchi di certificazione sono posti sulla base di ricarica.
-  Per evitare la possibile perdita dell'udito, non utilizzare questo prodotto ad alto volume per lunghi periodi di tempo.
-  Il simbolo indica la tensione CC

## Avviso sulla garanzia

---

Il consumatore Xiaomi può usufruire di garanzie aggiuntive a determinate condizioni. Xiaomi offre specifici vantaggi di garanzia per il consumatore in aggiunta, e non in sostituzione, di qualsiasi garanzia legale stabilita dal diritto nazionale sulla protezione dei consumatori. La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale. In base alla garanzia dei consumatori, nella misura massima consentita dalla legge, Xiaomi riparerà, sostituirà o rimborserà il prodotto a sua discrezione. Non sono coperti dalla garanzia la normale usura, cause di forza maggiore, uso improprio o

danni causati da negligenza o errori da parte dell'utente. La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi. Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan. I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

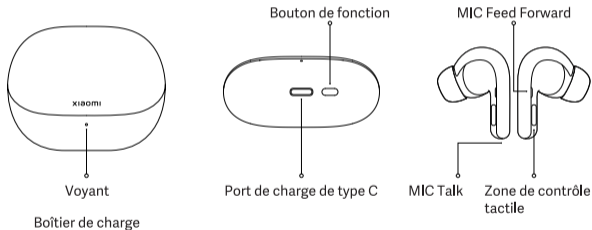
**Dichiarazione di non responsabilità:** Le illustrazioni del prodotto, degli accessori, delle interfacce utente e di altri elementi contenute nel presente Manuale d'uso sono schemi di riferimento e possono differire leggermente rispetto al prodotto reale. Questo manuale è pubblicato da Xiaomi o da un'azienda dell'ecosistema Xiaomi. Gli errori tipografici e le informazioni imprecise contenute nel presente manuale o nei relativi programmi e/o apparecchiature possono essere modificati senza preavviso. Tali modifiche saranno indicate nella versione più recente del manuale.

Scatola	Manuale	Pellicola	Neto
PAP 21	PAP 22	PP 5	PAP 21
Carta	Carta	Plastica	Carta
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

## Aperçu du Produit

---

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.



# Instructions

---

## Activation

Lors de l'ouverture du boîtier de charge, les écouteurs s'allumeront de façon automatique.

## Mode Veille

Remettre les écouteurs sur le boîtier de charge puis fermer le couvercle. Les écouteurs vont se déconnecter et entrer automatiquement le mode veille.

## Port

Insérer les écouteurs dans vos oreilles selon les marques gauche (L) et droit (R) du boîtier de charge après avoir enlevé les écouteurs du boîtier de charge.

Note : Après l'utilisation, remettre les écouteurs dans le boîtier de charge. Cela prolongera leur durée de vie et vous aidera à éviter la perte ou le mauvais positionnement.

## Connexion

---

### • **Connecter les écouteurs à un nouveau dispositif**

S'assurer que les oreillettes sont placées dans le boîtier de charge et maintenir enfoncé le bouton de fonction pendant deux secondes lorsque le couvercle du boîtier de charge est ouvert. Le voyant commencera à clignoter blanc pour indiquer que les oreillettes sont en attente d'une connexion.

La première fois que le couvercle du boîtier de charge est ouvert, les écouteurs entrent automatiquement dans l'état d'appairage.

### • **Connexion à deux dispositifs**

Les écouteurs peuvent être connectés simultanément à deux appareils Bluetooth.

Vous pouvez activer la connexion à deux appareils dans les paramètres Bluetooth de l'appareil compatible ou dans Plus de paramètres de l'application Xiaomi Earbuds après avoir connecté les écouteurs à un smartphone.

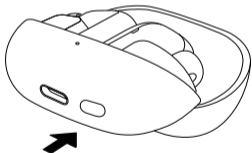
Après avoir connecté les oreillettes au premier dispositif, placez-les dans le boîtier de recharge et ouvrez le couvercle. Maintenez enfoncé le bouton de fonction sur le boîtier de charge pendant 2 secondes, puis le voyant commencera à clignoter blanc. Les oreillettes sont prêtes à être couplées au second dispositif.



### • Restauration des paramètres d'usine

Lorsque le couvercle est ouvert et que les deux écouteurs sont dans le boîtier de charge, maintenez enfoncé le bouton de fonction en bas pendant environ 10 secondes. Une fois que le voyant clignote en orange et que le bouton est relâché, les écouteurs restaurent les paramètres d'usine et entrent à nouveau dans l'état d'appairage.

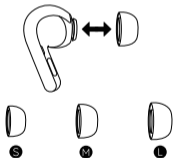
En raison des caractéristiques de connexion du signal Bluetooth, dans des environnements denses avec des interférences de signal électromagnétique 2,4 GHz, il peut y avoir des débranchements occasionnels ou pas de son.



## Remplacement des embouts auriculaires

Veillez changer les embouts auriculaires des deux écouteurs en fonction de l'effet de réduction de bruit et du niveau de confort.

❶ Les embouts auriculaires de taille M sont préinstallés sur les oreillettes.



Appuyez brièvement une fois sur la zone de contrôle tactile

Musique : Lecture/Pause

Appel : Répondre/terminer un appel

Appuyez brièvement sur la zone de contrôle tactile deux fois de suite

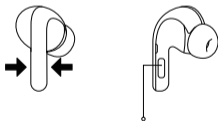
Musique : Morceau suivant    Appel : Décliner un appel

Appuyez brièvement sur la zone de contrôle tactile trois fois de suite

Musique: Morceau précédent

Appuyez longuement sur la zone de contrôle tactile pour basculer

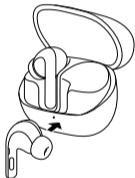
Mode réduction de bruit/Mode transparence



Zone de contrôle tactile

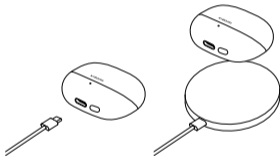
### • Charge des écouteurs

Lorsque les écouteurs sont mis en place dans le boîtier de charge, la charge commencera de façon automatique.



### • Charge du boîtier de charge

Utiliser le câble de charge de Type C pour charger le boîtier de charge ou placer le boîtier de charge sur un chargeur sans fil compatible avec le voyant du boîtier de charge orienté vers le haut.



1. Veuillez utiliser le câble USB-C fourni ou certifié pour charger le boîtier de charge.
  2. Veuillez placer le boîtier de charge au centre du chargeur sans fil avec son voyant vers le haut. Le voyant s'allume si la charge sans fil est correctement activée.
- Remarque: Utiliser uniquement les chargeurs compatibles Qi certifiés.

## Connexion avec l'application

---

1. Scannez le code QR pour télécharger et installer les écouteurs Xiaomi pour activer plus de fonctionnalités.
2. Assurez-vous que les écouteurs sont dans le boîtier de charge, fermez le couvercle et gardez-le à proximité d'un smartphone déverrouillé et compatible Bluetooth ; ouvrez le couvercle et suivez les instructions sur l'interface de l'application pour connecter les écouteurs.



Scannez le code QR pour télécharger l'application Xiaomi Earbuds.

**l'application Xiaomi Earbuds** ne prend en charge que certains systèmes Android .  
Pour en savoir plus, veuillez consulter la page du produit sur [www.mi.com](http://www.mi.com).

## Caractéristiques

---

Produit : Wireless Earphones

Modèle: M2126E1

Port de charge: Type C

Température de fonctionnement: 5 °C à 40 °C

Entrée de l'oreillette: 5 V  $\equiv$  280 mA Max.

(par oreillette)

Capacité de la pile de l'oreillette/énergie:

53 mAh/0,2 Wh (par oreillette)

Capacité de la pile du boîtier de

charge/énergie: 565 mAh/2,1 Wh

Entrée du boîtier de charge : 5 V  $\equiv$  2,3 A Max.

Sortie du boîtier de charge : 5 V  $\equiv$  560mA

Connectivité sans fil : **Bluetooth®** 5.3

Portée de fonctionnement : 10 m

(dans un environnement exempt d'obstacles)

Fréquence de fonctionnement Bluetooth:

2402-2480 MHz

Puissance maximale en sortie Bluetooth:

20 dBm

Fréquence de charge sans fil:

110,2-144,2 kHz (réception uniquement)

La marque Bluetooth® et les logos associés sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute exploitation desdites marques par Xiaomi Inc. est effectuée sous licence. Toutes les autres marques ainsi que tous les noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Le logo Qi est une marque déposée du Consortium Wireless Power.



## Déclaration de conformité pour l'Union européenne

Par la présente, Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type M2126E1 est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



## Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.



Cet équipement a été testé et respecte les limites applicables pour l'exposition aux radiofréquences (RF). Le taux d'absorption spécifique (SAR) fait référence au taux auquel le corps absorbe l'énergie RF. Les limites SAR varient selon que cet équipement est utilisé contre la tête ou sur le poignet. La limite SAR est de 2,0 watts par kilogramme en moyenne sur 10 grammes de tissu pour une utilisation contre la tête et de 4,0 watts par kilogramme en moyenne sur 10 grammes de tissu pour une utilisation sur le poignet. Pendant le test, les radios de cet équipement sont réglées sur leurs niveaux de transmission les plus élevés et placées dans des positions qui simulent une utilisation à côté de la tête. Lorsque vous placez cet équipement près de votre tête, gardez une distance d'au moins 0 mm pour garantir que les niveaux d'exposition restent égaux ou inférieurs aux niveaux testés. Après le test, les valeurs SAR les plus élevées sont les suivantes : A côté de la tête : 0,17 W/kg

## Informations importantes sur la sécurité

---

- L'appareil dispose d'une batterie intégrée qui ne peut être ni remplacée ni retirée. Pour éviter d'endommager la batterie ou l'appareil, ne pas démonter ni modifier la batterie par vous-même. La batterie peut uniquement être remplacée par des fournisseurs de service autorisés et doit être remplacée par une batterie de même type. Le remplacement d'une batterie par une batterie de type incorrect peut annuler une protection contre (un incendie, une explosion, une fuite d'électrolyte corrosif). Ne pas éliminer les batteries utilisées avec les déchets domestiques. L'élimination de cet appareil et des batteries utilisées doit être conforme aux lois et réglementations locales.
- Ne pas essayer de démonter, réparer ou modifier le produit, car cela pourrait entraîner un incendie voire endommager complètement le produit.
- Ne pas exposer le produit à des environnements dont la température est trop basse ou trop élevée (inférieure à 0 °C ou supérieure à 45 °C).
- Garder le voyant du produit hors de vue des enfants et des animaux pendant l'utilisation du produit.
- Ne pas utiliser ce produit pendant les orages. Les orages peuvent entraîner le dysfonctionnement du produit et augmenter le risque d'électrocution.
- Ne pas nettoyer ce produit avec de l'alcool ou tout autre liquide volatil.
- Éviter tout contact avec des liquides.
- Ne pas démonter, perforer ou écraser le produit, ni l'exposer au feu.
- Cesser immédiatement d'utiliser le produit en cas de gonflement.
- Ne pas utiliser les oreillettes au volant et respecter la réglementation en vigueur dans votre région ou pays.



- Ces oreillettes et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces. Veuillez les tenir hors de la portée des enfants.
- Mettre au rebut une batterie au feu ou dans un four chaud, ou bien l'écraser ou la découper mécaniquement peut entraîner une explosion.
- Laisser une batterie dans un environnement présentant des conditions de température extrêmes peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Les informations relatives au produit et les marques de certification se trouvent dans le boîtier de chargement.
-  Pour prévenir une éventuelle perte de l'ouïe, ne pas utiliser ce produit à un volume élevé pendant de longues durées.
-  Le symbole indique la tension en courant continue

## Garantie

---

conditions de garanties supplémentaires. Xiaomi offre à certains consommateurs des avantages de garantie qui sont parallèlement à, et non à la place de, n'importe quelle garantie légale fournie par les droits nationaux du consommateur. La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages du droit du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Conformément à la garantie du consommateur, dans la pleine mesure prévue par la loi, Xiaomi va, à sa discrétion, réparer, changer ou rembourser le produit. Usure normale, force majeure, abus ou dommage causés par la négligence ou par la faute de l'utilisateur ne sont pas justifiés. La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

**Avis de non-responsabilité:** Les illustrations du produit, des accessoires, des interfaces

utilisateur et d'autres éléments de ce manuel d'utilisation sont des schémas de principe à titre indicatif uniquement et peuvent être légèrement différentes du produit réel. Ce manuel est publié par Xiaomi ou une entreprise de l'écosystème de Xiaomi. Les erreurs typographiques et les informations inexactes contenues dans ce manuel ou les programmes et/ou les équipements associés peuvent être modifiées sans préavis. Ces modifications seront indiquées dans la dernière version du manuel.



FR

ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE  
À SÉPARER ET À DÉPOSER  
DANS LE BAC DE TRI



FR

Cet appareil et  
ses accessoires  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

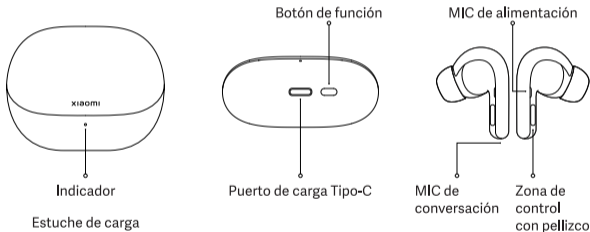


Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## Descripción del producto

---

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.



# Instructions

---

## Encender

Cuando se abre el estuche de carga los auriculares se encenderán automáticamente.

## Modo Reposo

Coloque los cascos de nuevo en el estuche de carga y cierre la tapa, los cascos se desconectarán y entrarán en modo reposo automáticamente.

## Colocación

Saque los auriculares del estuche de carga e insértelos en sus oídos siguiendo las marcas de izquierdo (L) y derecho (R).

Nota: después de utilizar los auriculares, colóquelos de nuevo en el estuche de carga. Esto aumentará su vida útil y le ayudará a evitar que se pierdan o que los coloque en un lugar equivocado.

## Conexión

---

### • Conexión de los auriculares a un dispositivo nuevo

Asegúrese de que los auriculares están colocados en el estuche de carga y mantenga pulsado el botón de función durante dos segundos cuando se abra la tapa del estuche de carga. El indicador empezará a parpadear en blanco para indicar que los auriculares están esperando una conexión.

La primera vez que se abre la tapa del estuche de carga, los auriculares entran automáticamente en el estado de emparejamiento.

### • Conexión de dos dispositivos

Los auriculares pueden conectarse simultáneamente a dos dispositivos Bluetooth.

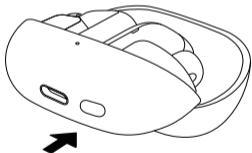
Puede activar la Conexión de dispositivo dual en los ajustes de Bluetooth de cualquier dispositivo compatible o en el apartado Más ajustes de la aplicación Xiaomi Earbuds tras haber conectado los auriculares a un teléfono móvil.

Tras conectar los auriculares al primer dispositivo, colócalos en el estuche de carga y abra la tapa. Mantenga pulsado el botón de función del estuche de carga durante 2 segundos, entonces el indicador del estuche de carga empezará a parpadear en blanco y los auriculares estarán listos para ser emparejados con un segundo dispositivo.

### • Restaurar ajustes de fábrica

Con la tapa abierta y los dos auriculares colocados en el estuche de carga, mantenga pulsado el botón de función de la parte inferior durante unos 10 segundos. Cuando el indicador parpadee en color naranja y deje de pulsar el botón, los auriculares se restablecerán según los ajustes de fábrica y volverán a entrar en el estado de emparejamiento.

Debido a las características de conexión de la señal Bluetooth, en entornos densos con interferencias de señales electromagnéticas de 2,4 GHz, es posible que se produzcan desconexiones ocasionales o que no haya sonido.

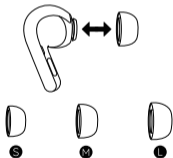




## Sustitución de las almohadillas

Cambie las almohadillas de ambos auriculares según el efecto de cancelación de ruido y el nivel de comodidad.

❶ Las almohadillas de tamaño M están preinstaladas en los auriculares.



Toque brevemente la Zona de control con pellizco una vez

Música: Reproducir/pausar

Llamada: Contestar/finalizar una llamada

Toque brevemente la Zona de control con pellizco dos veces seguidas

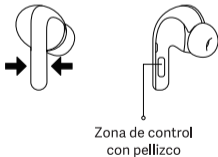
Música: Siguiete pista    Llamada: Rechazar una llamada

Toque brevemente la Zona de control con pellizco tres veces seguidas

Música: Pista anterior

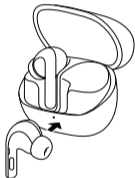
Mantenga pulsada la Zona de control con pellizco para cambiar

Modo de cancelación de ruido/Modo de transparencia



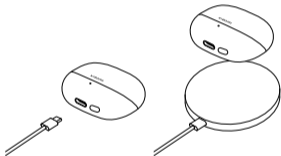
### • Carga de los auriculares

Cuando los auriculares son colocados en el estuche de carga, estos comenzarán a cargarse automáticamente.



### • Carga del estuche de carga

Utilice el cable de carga Tipo-C para cargar el estuche de carga, o colóquelo en un cargador inalámbrico compatible con el indicador del estuche de carga hacia arriba.



1. Use el cable USB-C suministrado u otro certificado para cargar el estuche de carga.
  2. Coloque el estuche de carga en el centro del cargador inalámbrico con el indicador orientado hacia arriba. El indicador se ilumina cuando la carga inalámbrica se activa.
- Nota: Utilice únicamente cargadores certificados compatibles con carga por inducción.

## Conexión con la aplicación

---

1. Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación Xiaomi Earbuds y habilitar más funciones.
2. Asegúrese de que los auriculares estén en el estuche de carga, cierre la tapa y acerque el estuche a un teléfono móvil desbloqueado y con el Bluetooth activado. A continuación, abra la tapa y siga las instrucciones que se le mostrarán en la interfaz de la aplicación para establecer la conexión con los auriculares.



Escanee el código QR para descargar la aplicación Xiaomi Earbuds.

La aplicación **Xiaomi Earbuds** solo es compatible con ciertos sistemas Android. Si deseas obtener más información al respecto, visita la página del producto en [www.mi.com](http://www.mi.com).

## Especificaciones

---

Producto: Wireless Earphones

Modelo: M2126E1

Puerto de carga: Tipo C

Temperatura de funcionamiento: 5°C a 40°C

Entrada de los auriculares:

5V  $\mp$  280 mA máx. (por auricular)

Capacidad/Energía de la batería de los auriculares: 53 mAh/0,2 Wh (por auricular)

Capacidad/Energía de la batería del estuche de carga: 565 mAh /2,1 Wh

Entrada del estuche de carga: 5 V  $\mp$  2,3A máx.

Salida del estuche de carga: 5 V  $\mp$  560mA

Conexión inalámbrica: **Bluetooth®** 5.3

Rango de Funcionamiento: 10 m

(en un entorno sin obstáculos)

Frecuencia de operación Bluetooth:

2402-2480 MHz

Potencia máxima de salida Bluetooth: 20 dBm

Frecuencia de la carga inalámbrica:

110,2-144,2 kHz (solo recepción)

La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Xiaomi Inc. es bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus respectivos propietarios.

El logotipo Qi es una marca registrada del Wireless Power Consortium.



## Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico M2126E1 cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



## Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar.

En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Este equipo ha sido probado y cumple los límites aplicables de exposición a radiofrecuencias (RF). El Coeficiente de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés) hace referencia a la tasa de absorción de radiofrecuencias del cuerpo. Los valores máximos de SAR dependen de si el equipo se utiliza orientado hacia la cabeza o colocado en la muñeca. Los valores máximos de SAR son de 2,0 watts por kilogramo promediado sobre una masa de 10 gramo de tejido contra la cabeza y de 4,0 watts por kilogramo promediado sobre 10 gramos de tejido si se pone en la muñeca.

Durante las pruebas, los radios de este equipo se ajustaron para transmitir con el nivel máximo de potencia y se colocó el dispositivo en posiciones que simulan el uso junto a la cabeza.

Cuando se coloque el equipo cerca de la cabeza, mantenga, al menos, 0 mm de separación para garantizar que los niveles de exposición permanezcan en los niveles probados o por debajo de ellos.



Tras las pruebas llevadas a cabo, los valores máximos de SAR medidos fueron los siguientes:  
Cerca de la cabeza: 0,17 W/kg

## Información de seguridad importante

---

- El producto tiene una batería incorporada que no se puede extraer ni sustituir. Para evitar daños en la batería o en el producto, no desmonte ni modifique la batería por sí mismo. La batería sólo puede ser sustituida por los proveedores de servicios autorizados y debe ser reemplazada por el mismo tipo. La sustitución de una batería con un tipo incorrecto puede anular una salvaguarda (como por ejemplo, incendio, explosión y fuga de electrolito corrosivo). No se deshaga de las baterías usadas con la basura doméstica. La eliminación de este producto y de las baterías usadas deberá cumplir con las leyes y reglamentos locales.
- No intente desmontar, reparar o modificar el producto, ya que podría provocar un incendio o incluso dañar por completo el producto.
- No exponga el producto a entornos con una temperatura demasiado baja o demasiado alta (por debajo de 0 °C o por encima de 45 °C).
- Mantenga el indicador del producto alejado de los ojos de los niños y los animales mientras el producto esté en uso.
- No utilice este producto durante las tormentas eléctricas. Las tormentas eléctricas pueden provocar un mal funcionamiento del producto y aumentar el riesgo de descargas eléctricas.
- No limpie este producto con alcohol u otros líquidos volátiles.
- Evite cualquier contacto con líquidos.
- No desmonte, perfore o aplaste el producto ni lo exponga al fuego.
- Deje de usar el producto inmediatamente si hay alguna hinchazón.
- No utilice los auriculares mientras conduce, y cumpla con la normativa vigente en su región o país.
- Estos auriculares y sus accesorios pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos

fuera del alcance de los niños.

- Desechar las baterías en el fuego o en un horno caliente, o su prensado o cortado mecánico, puede resultar en una explosión.
- Dejar la batería en un entorno de temperaturas extremadamente altas puede resultar en una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- Una batería sometida a presiones de aire extremadamente bajas puede resultar en una explosión o fuga de gases o líquidos inflamables.
- La información del producto y las marcas de certificación están situadas en el estuche de carga.
-  Para evitar una posible pérdida de audición, no utilice este producto a un volumen alto durante largos periodos de tiempo.
-  El símbolo indica el voltaje de corriente continua.



## Aviso de garantía

---

Como consumidor de Xiaomi, se beneficia de garantías adicionales en determinadas circunstancias. Xiaomi ofrece a consumidores específicos beneficios en las garantías que son complementarios y no sustitutivos de cualquier garantía legal contemplada en su legislación nacional. La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios del consumidor en las garantías, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima medida que permita la ley, Xiaomi, a su criterio, reparará, reemplazará o le reembolsará su producto. El desgaste normal por uso, fuerza mayor, abusos o daños provocados por negligencias del usuario o fallos no están bajo garantía. La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi. Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan. Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

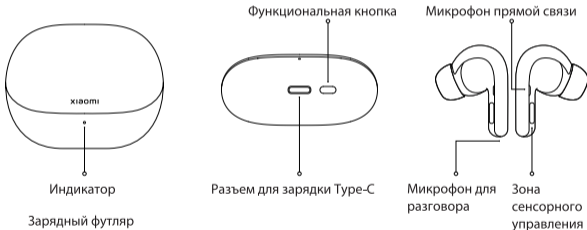
**Descargo de responsabilidades:** Las ilustraciones del producto, así como sus accesorios,

interfaces de usuarios y otros elementos mostrados en este Manual del usuario son diagramas esquemáticos cuyo único objetivo es servir de referencia. Por consiguiente, pueden variar en cierta medida con respecto al producto real. Este manual ha sido publicado por Xiaomi o por una empresa del ecosistema de Xiaomi. Los errores tipográficos y de precisión de la información presentes en este manual o en los programas y dispositivos relacionados podrán modificarse sin previa notificación. Los cambios efectuados se indicarán en la versión más reciente del manual.

## Обзор продукта

---

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.



## Инструкции

---

### Включение

При открытии зарядного футляра наушники автоматически включаются.

### Спящий режим

Положите наушники назад в зарядный футляр и закройте крышку. Соединение с наушниками будет прервано, и они автоматически перейдут в спящий режим.

### Ношение

Извлеките наушники из зарядного футляра и вставьте их в уши согласно пометкам «левый» (L) и «правый» (R).

Внимание: После завершения использования наушников поместите их в зарядный футляр. Это продлит срок службы наушников и поможет вам избежать их потери.

## Подключение

---

- Подключение наушников к новому устройству

Убедитесь, что наушники помещены в зарядный футляр, и нажмите и удерживайте функциональную кнопку в течение двух секунд, когда крышка зарядного футляра открыта. Индикатор начнет мигать белым, указывая на то, что наушники ожидают подключения.

При первом открытии крышки зарядного чехла наушники автоматически переходят в состояние сопряжения.

- Подключение к двум устройствам

Наушники могут быть подключены одновременно к двум устройствам Bluetooth.

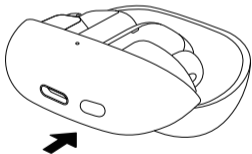
Вы можете включить подключение к двум устройствам в настройках Bluetooth совместимого устройства или в меню «Больше настроек» приложения Xiaomi Earbuds после подключения наушников к смартфону.

После подключения наушников к первому устройству положите их в футляр для зарядки и откройте крышку. Нажмите и удерживайте функциональную кнопку на футляре для зарядки в течение 2 секунд, затем индикатор футляра для зарядки начнет мигать белым цветом, и наушники будут готовы к сопряжению со вторым устройством.

- **Восстановление заводских настроек**

Когда крышка открыта и оба наушника находятся в зарядном чехле, нажмите и удерживайте функциональную кнопку внизу в течение около 10 секунд. Когда начнет мигать оранжевый индикатор и вы отпустите кнопку, наушники восстановят заводские настройки и снова перейдут в состояние сопряжения.

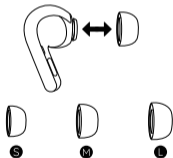
Из-за особенностей сигнала Bluetooth, в сложных условиях с помехами электромагнитного сигнала 2,4 ГГц могут быть случайные отключения или отсутствие звука.



## Замена насадок для наушников

Пожалуйста, замените насадки для наушников обоих наушников в соответствии с эффектом шумоподавления и уровнем комфорта.

Насадки для наушников размера **1** предварительно установлены на наушники.



Одно кратковременное нажатие зоны сенсорного управления

Музыка: Воспроизведение/Пауза

Вызов: Принять/завершить входящий вызов

Двойное кратковременное нажатие зоны сенсорного управления

Музыка: Следующая музыкальная дорожка

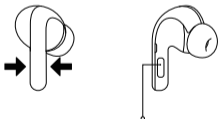
Вызов: Отклонить вызов

Тройное кратковременное нажатие зоны сенсорного управления

Музыка: Предыдущая музыкальная дорожка

Длительное нажатие зоны сенсорного управления для переключения

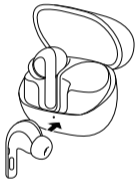
Режим шумоподавления / режим прозрачности



Зона сенсорного управления

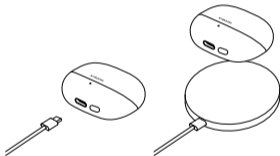
#### • Зарядка наушников

Наушники автоматически заряжаются после их установки в зарядный футляр.



#### • Зарядка зарядного футляра

Используйте кабель для зарядки Type-C для зарядки зарядного футляра, или, чтобы его зарядить, поместите зарядный футляр на совместимое беспроводное зарядное устройство таким образом, чтобы индикатор был повернут лицевой стороной вверх.



1. Используйте комплектный или сертифицированный кабель USB-C для зарядки зарядного чехла.

2. Примечание: Используйте только сертифицированные зарядные устройства, совместимые с Qi.

Примечание: Используйте только сертифицированные зарядные устройства, совместимые с Qi.



## Подключение к приложению

---

1. Сканируйте QR-код для загрузки и установки приложения Xiaomi Earbuds и доступа к большему числу функций.
2. Убедитесь, что наушники находятся в зарядном чехле, закройте крышку чехла и поднесите его к разблокированному смартфону со включенным Bluetooth. Откройте крышку и следуйте инструкциям в приложении, чтобы подключить наушники.



Сканируйте QR-код для загрузки приложения Xiaomi Earbuds.

Xiaomi Earbuds поддерживает только определенные системы Android .  
Подробнее см. на странице продукта [www.mi.com](http://www.mi.com).

## Технические характеристики

---

Изделие: Беспроводные наушники

Модель: M2126E1

Разъем для зарядки: Типа-C

Рабочая температура: от 5 °C до 40 °C

Температура хранения: от 0 °C до 45 °C

Влажность при хранении: 0-70%

Входное устройство наушника:

5 В  $\approx$  280 мА макс. (на каждый наушник)

Емкость батареи наушника/мощность:

53 мАч/0,2 Втч (на каждый наушник)

Емкость аккумулятора футляра для

зарядки/мощность: 565 мАч/2,1 Втч

Вход для футляра для зарядки:

5 В  $\approx$  2,3 А макс.

Выход для зарядного футляра: 5 В  $\approx$  560mA

Беспроводное подключение: Bluetooth® 5.3

Рабочий диапазон:

10 м (при отсутствии препятствий)

Рабочий диапазон частот Bluetooth:

2402-2480 МГц

Максимальная выходная мощность Bluetooth:

20 дБм

Рабочая частота беспроводной зарядки:

110,2–144,2 кГц (только получение)

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и используются Xiaomi Inc. по лицензии.

Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

Логотип Qi является зарегистрированным товарным знаком Wireless Power Consortium (Консорциум беспроводной передачи энергии).



Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС  
Настоящим компания Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования M2126E1 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу:  
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования  
Все изделия, обозначенные символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования, следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.



Соответствие техническим регламентам:



ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

## Важная информация о безопасности

---

- Устройство снабжено встроенным аккумулятором, который не может быть извлечен или заменен. Во избежание повреждения аккумулятора не разбирайте и не модифицируйте аккумулятор самостоятельно. Аккумулятор может быть заменен только авторизованным сервисным центром на аккумулятор такого же типа. Не заменяйте аккумулятор на неподходящий аккумулятор, это может нарушить защиту (например, вызвать возгорание, взрыв, утечку агрессивного электролита и т. д.). Не выбрасывайте использованный аккумулятор вместе с бытовым мусором. Утилизация данного устройства и использованных аккумуляторов должна производиться в соответствии с требованиями местного законодательства.
- Не пытайтесь разбирать, ремонтировать или модифицировать изделие, так как это может привести к пожару или даже полностью его повредить.
- Не подвергайте изделие воздействию очень низких или очень высоких температур (ниже 0 °C или выше 45 °C).
- Держите индикатор изделия вдали от глаз детей или животных во время его использования.
- Не используйте изделие во время грозы. Использование изделия во время грозы может привести к неисправности изделия и увеличить риск поражения электрическим током.
- Не протирайте изделие спиртом и другими летучими жидкостями.

- Избегайте контакта изделия с какими-либо жидкостями.
- Не разбирайте, не протыкайте, не раздавливайте изделие и не подвергайте его воздействию огня.
- Немедленно прекратите использовать изделие, если наблюдается его разбухание.
- Не используйте наушники во время вождения и соблюдайте соответствующие правила в вашем регионе или стране.
- Данные наушники или аксессуары к ним могут содержать мелкие детали. Держите их вне досягаемости детей.
- Утилизация аккумулятора в огне, горячей духовке, либо механическим раздавливанием или разрезанием, может привести к взрыву.
- Пребывание батареи в окружающей среде с очень высокой температурой, может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа.
- Воздействие чрезвычайно низкого давления воздуха на аккумулятор может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- Информация об изделии и знаки сертификации находятся в футляре для зарядки.
-  Чтобы предотвратить возможную потерю слуха, не используйте это изделие на большой громкости в течение длительного времени.
-  Символ обозначает напряжение постоянного тока
- Рабочая температура изделия — от 5 °C до 40 °C, температура хранения — от 0 °C до 45 °C. Не подвергайте изделие воздействию экстремальных температур или повышенной влажности. Когда рабочая температура или температура хранения выходит за пределы рабочего диапазона, изделие может выйти из строя, а срок службы батареи сократиться. Если изделие оставить в машине или подвергнуть длительному воздействию прямых солнечных лучей, температура превысит рабочую. В таком случае переместите изделие в прохладное, хорошо

проветриваемое место вдали от прямых солнечных лучей, а затем попробуйте запустить его снова.

- Правила и условия реализации: без ограничений.
- Продукт должен транспортироваться в оригинальной упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.
- Дата изготовления: см. на упаковке
- Страна-изготовитель: Китай
- См. на упаковке подробную информацию об импортере и контактную информацию отдела послепродажного обслуживания.
- Влажность при хранении: 0-70%
- Срок службы: 1 год

## Гарантийное уведомление

---

Как клиент Xiaomi вы получаете преимущества от дополнительных гарантий при определенных условиях. Компания Xiaomi предлагает определенные гарантийные преимущества для клиентов, дополняющие, но не заменяющие законные гарантии вашего национального законодательства о защите прав потребителей. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi. Компания Xiaomi обязуется осуществлять ремонт, замену или возмещение стоимости продукта согласно условиям гарантии для потребителей и в случаях, предусмотренных законодательством. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi. Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань. Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

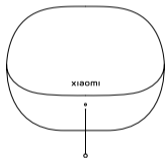
Отказ от обязательств. Иллюстрации продукта, аксессуаров, пользовательских интерфейсов и других элементов в данном Руководстве пользователя — это схематические изображения только для справки, они могут незначительно отличаться от реального продукта. Данное Руководство опубликовано компанией Xiaomi или предприятием из экосистемы Xiaomi. Опечатки и неточная информация в данном Руководстве или связанных программах и/или оборудовании могут быть исправлены без предварительного уведомления. Такие изменения будут указаны в последней версии Руководства.



## Opis produktu

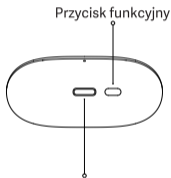
---

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.



Wskaźnik

Etui z funkcją ładowania



Przycisk funkcyjny

Gniazdo ładowania typu C



MIK sprzężenia do przodu

MIK do rozmowy

Obszar sterowania  
ściśnięciem

# Instrukcje

---

## **Włączanie**

Otwarcie etui z funkcją ładowania sprawi, że słuchawki włączą się automatycznie.

## **Tryb uśpienia**

Umieść słuchawki z powrotem w etui z funkcją ładowania i zamknij pokrywkę – słuchawki automatycznie rozłączą się i przejdą w tryb uśpienia.

## **Noszenie urządzenia**

Wyjmij słuchawki z etui z funkcją ładowania i włóż je do uszu zgodnie z oznaczeniem (L – lewa, R – prawa).

Uwaga: Po użytkowaniu słuchawek umieść je z powrotem w etui z funkcją ładowania. Przedłużysz w ten sposób okres użytkowania słuchawek i zapobiegiesz ich utracie.

## Łączenie

---

- **Łączenie słuchawek z nowym urządzeniem**

Upewnij się, że słuchawki znajdują się w etui z funkcją ładowania, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez dwie sekundy przy otwartym wieczku etui. Wskaźnik zacznie migać na biało, co oznacza, że słuchawki oczekują na połączenie.

Po pierwszym otwarciu pokrywki etui słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania.

- **Łączność z dwoma urządzeniami**

Słuchawki można połączyć równocześnie z dwoma urządzeniami Bluetooth.

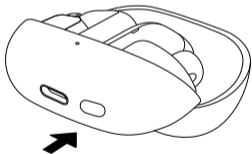
Po połączeniu słuchawek ze smartfonem można aktywować połączenie dwóch urządzeń w Ustawieniach Bluetooth kompatybilnego urządzenia lub Dodatkowych ustawieniach aplikacji Xiaomi Earbuds.

otwórz pokrywkę. Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk funkcyjny na etui z funkcją ładowania; wskaźnik etui zacznie migać na biało, a słuchawki będą gotowe do sparowania z drugim urządzeniem.

### • Przywracanie ustawień fabrycznych

Gdy pokrywka jest otwarta i obie słuchawki znajdują się w etui, naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcji na dole przez około 10 sekund. Gdy wskaźnik zacznie migać na pomarańczowo i przycisk zostanie zwolniony, zostaną przywrócone ustawienia fabryczne słuchawek i przejdą one w tryb parowania.

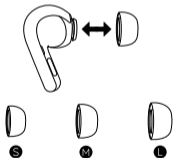
Uwaga: Z powodu właściwości sygnału Bluetooth w gęstym środowisku, w którym interferencja elektromagnetyczna wynosi 2,4 GHz, może wystąpić spontaniczne rozłączenie lub brak dźwięku.



## Wymiana końcówek słuchawek

Zmień końcówki obu słuchawek zgodnie z efektem redukcji hałasu i poziomem komfortu.

❶ Kończówki w rozmiarze M są wstępnie zainstalowane na słuchawkach.



Naciśnij obszar sterowania ściśnięciem raz

Muzyka: Odtwórz/wstrzymaj

Połączenie: Odbierz/zakończ połączenie

Naciśnij obszar sterowania ściśnięciem dwa razy z rzędu

Muzyka: Następny utwór

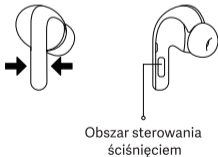
Połączenie: Odrzuć połączenie

Naciśnij obszar sterowania ściśnięciem trzy razy z rzędu

Muzyka: Poprzedni utwór

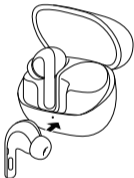
Naciśnij i przytrzymaj obszar sterowania ściśnięciem, aby przełączyć

Tryb redukcji hałasu / tryb transparentny



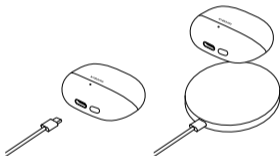
### • Ładowanie słuchawek

Po umieszczeniu słuchawek w etui z funkcją ładowania ładowanie rozpocznie się automatycznie.



### • Ładowanie etui z funkcją ładowania

Aby naładować etui z funkcją ładowania, użyj kabla do ładowania typu C lub umieść je na kompatybilnej, bezprzewodowej ładowarce; wskaźnik powinien być zwrócony ku górze.



1. Należy użyć dołączonego lub certyfikowanego kabla USB-C do ładowania etui.
  2. Umieść etui do ładowania na środku ładowarki bezprzewodowej, zwracając wskaźnik w górę. Wskaźnik zaświeci się, jeśli ładowanie bezprzewodowe aktywuje się prawidłowo.
- Uwaga: Używaj wyłącznie ładowarek kompatybilnych z Qi.

## Nawiązywanie połączenia z aplikacją

---

1. Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować słuchawki Xiaomi w celu włączenia dodatkowych funkcji.
2. Upewnij się, że słuchawki są w etui do ładowania, zamknij pokrywkę i utrzymuj je w pobliżu odblokowanego smartfona z aktywną łącznością Bluetooth; otwórz pokrywkę i postępuj zgodnie z instrukcjami na interfejsie aplikacji, aby połączyć słuchawki.



Zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację Xiaomi Earbuds.

Xiaomi Earbuds ten obsługuje jedynie niektóre systemy Android.  
Aby uzyskać więcej szczegółów, odwiedź stronę produktu na [www.mi.com](http://www.mi.com).

## Dane techniczne

---

Produkt: Wireless Earphones

Model: M2126E1

Gniazdo ładowania: Typ C

Temperatura eksploatacji: od 5°C do 40°C

Wejście słuchawek: 5 V  $\pm$  280 mA maks.

(każda słuchawka)

Pojemność /energia ogniwa słuchawek:

53 mAh / 0,2 Wh (każda słuchawka)

Pojemność/energia ogniwa etui z funkcją

ładowania: 565 mAh / 2,1 Wh

Wejście etui z funkcją ładowania:

5 V  $\pm$  2,3 A maks.

Wyjście etui z funkcją ładowania: 5 V  $\pm$  560mA

Łączność bezprzewodowa: **Bluetooth®** 5.3

Zasięg działania: 10 m

(w środowisku wolnym od przeszkód)

Częstotliwość robocza Bluetooth:

2402-2480 MHz

Maksymalna moc wyjściowa Bluetooth:

20 dBm

Częstotliwość ładowania bezprzewodowego:

110,2-144,2 kHz (tylko odbiór)

Nazwa i logo Bluetooth® to zarejestrowane znaki towarowe Bluetooth SIG, Inc.; korzystanie z tych znaków przez Xiaomi Inc. odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.

Logo Qi to zarejestrowany znak towarowy Wireless Power Consortium.





## Deklaracja zgodności UE

Niniejszym firma Xiaomi Communications Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu M2126E1 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



## Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i spełnia odpowiednie ograniczenia dotyczące narażenia na działanie częstotliwości radiowych (RF). Współczynnik absorpcji swoistej (SAR) odnosi się do natężenia, z jakim ciało człowieka pochłania promieniowanie elektromagnetyczne (RF). Obowiązujące limity współczynnika SAR zależą od tego, czy urządzenie jest używane w pobliżu głowy czy spoczywa na nadgarstku. Limit SAR wynosi średnio 2,0 W/kg na 10 g tkanki ciała, gdy urządzenie jest używane w pobliżu głowy, oraz średnio 4,0 W/kg na 10 g tkanki ciała, gdy spoczywa na nadgarstku.

Podczas badań urządzenia radiowe są skonfigurowane zgodnie z najwyższymi poziomami transmisji i umieszczane w takich miejscach, które pozwalają symulować użycie urządzenia w pobliżu głowy.



Po umieszczeniu urządzenia w pobliżu głowy należy zachować co najmniej 0 mm odległości, aby zapewnić poziom ekspozycji nieprzekraczający wartości, które uzyskano podczas badań. Po zakończeniu badań najwyższe wartości SAR były następujące: W pobliżu głowy: 0,17 W/kg

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

---

- Produkt wyposażony jest we wbudowaną baterię, której nie można wyjąć ani zamienić. Aby uniknąć uszkodzenia baterii lub produktu, nie należy jej demontować ani samodzielnie wymieniać. Bateria może zostać wymieniona jedynie przez autoryzowanego usługodawcę; należy wymienić ją na taki sam rodzaj. Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu może uszkodzić zabezpieczenie (i doprowadzić do eksplozji, pożaru, wycieku elektrolitów korozyjnych). Nie wyrzucać baterii wraz z odpadkami domowymi. Pozbywanie się produktu i zużytych baterii musi przebiegać zgodnie z lokalnym prawem i rozporządzeniami.
- Nie próbuj rozkładać, naprawiać ani modyfikować produktu, bo może to spowodować pożar lub całkowicie uszkodzić produkt.
- Nie wystawiaj produktu na działanie zbyt niskiej lub zbyt wysokiej temperatury (poniżej 0°C lub powyżej 45°C).
- Podczas użytkowania produktu trzymaj jego wskaźnik z dala od wzroku dzieci i zwierząt.
- Nie używaj produktu w czasie burzy. Burza może sprawić, że produkt nie będzie działać prawidłowo, a także zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie czyść produktu alkoholem ani innymi płynami lotnymi.
- Unikaj kontaktu słuchawek z płynami.
- Nie rozkładaj, nie przebijaj ani nie miażdż produktu, ani też nie wystawiaj go na działanie ognia.
- W przypadku puchnięcia należy natychmiast zaprzestać używania produktu.
- Nie korzystaj ze słuchawek podczas prowadzenia pojazdu i przestrzegaj stosowanych przepisów regionalnych lub krajowych.
- Słuchawki i ich akcesoria mogą zawierać drobne części. Trzymaj je poza zasięgiem dzieci.
- Umieszczanie baterii w kominku lub gorącym piekarniku oraz miażdżenie lub przecinanie

baterii może doprowadzić do eksplozji.

- Pozostawianie baterii w ekstremalnie wysokich temperaturach może skutkować eksplozją lub wyciekami łatwopalnych płynów lub gazów.
- Pozostawienie baterii w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu powietrza może skutkować eksplozją lub wyciekami łatwopalnych płynów lub gazów.
- Informacje o produkcie i oznaczenia certyfikatów znajdują się na obudowie ładowarki.
-  Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie używaj tego produktu przy dużym poziomie głośności przez długi czas.
-  Symbol wskazuje napięcie DC

## Gwarancja

---

Użytkownikowi jako klientowi firmy Xiaomi przysługują w określonych okolicznościach dodatkowe gwarancje. Firma Xiaomi oferuje określone gwarancje konsumenckie, które stanowią uzupełnienie rękojmi przewidzianych krajowym prawem konsumenckim, lecz ich nie zastępują. Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie. W ramach gwarancji konsumenckiej, w najszerszym dozwolonym przez prawo zakresie, firma Xiaomi zobowiązuje się według własnego uznania naprawić produkt, wymienić go lub zwrócić jego koszt. Normalne zużycie, siła wyższa, niewłaściwe używanie lub uszkodzenie spowodowane przez zaniedbanie użytkownika lub z jego

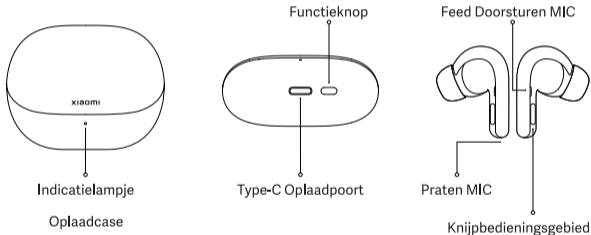
winy nie są objęte gwarancją. Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi. Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie. Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

**Oświadczenie o wyłączeniu odpowiedzialności:** Ilustracje tego produktu, akcesoriów, interfejsu użytkownika oraz innych elementów przedstawione w niniejszej Instrukcji obsługi stanowią rysunki schematyczne zamieszczone tylko w celach referencyjnych i mogą nieznacznie różnić się od rzeczywistego produktu. Niniejsza instrukcja obsługi jest publikowana przez Xiaomi lub przedsiębiorstwo należące do ekosystemu Xiaomi. Błędy typograficzne i niedokładne informacje zawarte w niniejszej instrukcji lub powiązanych programach i/lub sprzęcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Takie zmiany zostaną wskazane w najnowszej wersji tej instrukcji obsługi.

## Productoverzicht

---

Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.



# Instructies

---

## Inschakelen

Bij het openen van de oplaadcase, worden de oordopjes automatisch ingeschakeld.

## Slaapstand

Plaats de oordopjes terug in de oplaadcase en sluit het deksel, de oordopjes worden losgekoppeld en gaan automatisch in de slaapstand.

## Dragen

Neem de oordopjes uit de oplaadcase, en plaats deze in uw oren volgens de markeringen links (L) en rechts (R).

Opmerking: Plaats na gebruik de oordopjes terug in de oplaadcase. Dit verlengt hun levensduur en voorkomt dat u ze kwijtraakt of niet meer kunt vinden.

## Verbinden

---

- **De oordopjes verbinden met een nieuw apparaat**

Zorg ervoor dat de oordopjes in de oplaadcase zijn geplaatst, en houd de functieknop twee seconden ingedrukt wanneer het deksel van de oplaadcase is geopend. Het indicatielampje begint wit te knipperen om aan te geven dat de oordopjes wachten op een verbinding. De eerste keer dat het deksel van het oplaadhoesje wordt geopend, gaan de oordopjes automatisch over op de koppelinstelling.

- **Dubbele apparaatverbinding**

De oordopjes kunnen tegelijkertijd met twee Bluetooth-apparaten worden verbonden. U kunt Dual-Device Connection inschakelen in de Bluetooth-instellingen van het compatibele apparaat of in Meer instellingen van de Xiaomi Earbuds-app nadat u de oordopjes met een smartphone hebt verbonden.

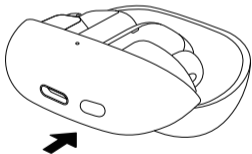
Nadat de oortjes met het eerste apparaat verbonden zijn, plaats deze in het oplaadhoesje en open het deksel. Houd de functieknop op het oplaadhoesje 2 seconden ingedrukt, dan zal de indicator van het oplaadhoesje wit gaan knipperen, en zijn de oortjes gereed om te worden verbonden met een tweede apparaat.



### • Fabrieksinstellingen terugzetten

Terwijl het deksel open is en beide oordopjes in het oplaaddoosje zitten, houdt u de functieknop aan de onderkant ongeveer 10 seconden ingedrukt. Zodra de indicator oranje knippert en de knop wordt losgelaten, herstellen de oordopjes de fabrieksinstellingen en gaan ze weer over op de koppelinstelling.

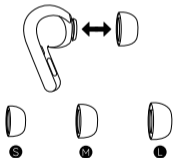
Opmerking: Vanwege de verbindingskenmerken van het Bluetooth-signaal kan er in dichte omgevingen met 2,4 GHz elektromagnetische signaalinterferenties af en toe geen verbinding of geen geluid zijn.



## Het vervangen van de oorkapjes

Verwissel de oorkapjes van beide oortjes op basis van het ruisonderdrukkingseffect en het comfortniveau.

❶ De maat M oorkapjes zijn vooraf op de oortjes geïnstalleerd.



Naciśnij obszar sterowania ścisnięciem raz

Muziek: Afspelen/pauzeren

Bellen: Een oproep beantwoorden/beëindigen

Druk tweemaal achter elkaar kort op het knijpbedieningsgebied

Muziek: Volgende nummer

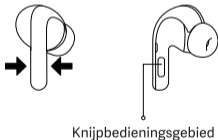
Bellen: Een oproep weigeren

Druk drie keer achter elkaar kort op het knijpbedieningsgebied

Muziek: Vorige nummer

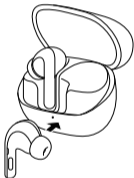
Druk lang op het knijpcontrolegebied om te schakelen

Ruisonderdrukkingsmodus/ Transparantiemodus



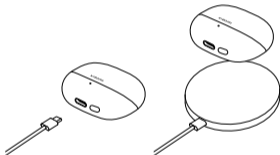
### • De oordopjes opladen

Als de oordopjes in de oplaadcase geplaatst worden, zullen ze automatisch opgeladen worden.



### • De oplaadcase opladen

Gebruik de Type-C oplaadkabel voor het opladen van de oplaadcase, of plaats het op een compatibele draadloze oplader met het indicatielampje van de oplaadcase naar boven.



1. Gebruik de meegeleverde of een gecertificeerde USB-C kabel om het oplaaddoosje op te laden.

2. Plaats het oplaaddoosje in het midden van de draadloze lader met de indicator naar boven gericht. De indicator licht op als draadloos opladen correct is ingeschakeld.

Opmerking: Gebruik **alleen** gecertificeerde Qi-compatibele opladers.

## Verbinden maken met app

---

1. Scan de QR-code om Xiaomi Earbuds te downloaden en te installeren voor meer functies.
2. Zorg ervoor dat de oordopjes in het oplaaddoosje zitten, sluit het deksel en houd het dicht bij een ontgrendelde en voor Bluetooth geschikte smartphone. Open het deksel en volg de instructies op de app-interface om de oordopjes aan te sluiten.



Scan de QR-code om de Xiaomi Earbuds App te downloaden.

Xiaomi Earbuds App ondersteunt alleen bepaalde Android-systemen.  
Kijk voor gedetailleerde informatie op de productpagina op [www.mi.com](http://www.mi.com).

## Specificaties

---

Product: Wireless Earphones

Model: M2126E1

Oplaadpoort: Type-C

Bedrijfstemperatuur: 5°C tot 40°C

Ingang van het oortje: 5 V  $\equiv$  280 mA Max.

(per oortje)

Batterijvermogen/Energie van het oortje:

53 mAh/0,2 Wh (per oortje)

Batterijvermogen/Energie van het

oplaadhoesje: 565 mAh/2,1 Wh Ingang

Ingang oplaadcase: 5 V  $\equiv$  2,3 A Max.

Uitgang oplaadcase: 5 V  $\equiv$  560mA

Draadloze connectiviteit: **Bluetooth®** 5.3

Operationeel bereik: 10 m (in een omgeving zonder obstakels)

Bedrijfsfrequentie Bluetooth: 2402-2480 MHz

Maximaal uitgangsvermogen Bluetooth: 20 dBm

Draadloos opladen operationele frequentie:

110.2-144.2kHz(alleen ontvangen)

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Xiaomi Inc. gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van hun respectieve eigenaars.

Het Qi logo is een geregistreerd handelsmerk van de Wireless Power Consortium.



## EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Xiaomi Communications Co., Ltd. dat de radioapparatuur type M2126E1 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



## Informatie over recycling en verwijdering van AEEA

Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de geldende limieten voor blootstelling aan radiofrequentie (RF). Specifieke absorptieratio (SAR) verwijst naar de snelheid waarmee het lichaam RF-energie absorbeert. De SAR-limieten zijn afhankelijk van de vraag of deze apparatuur tegen het hoofd of aan de pols wordt gebruikt. De SAR-limiet is 2,0 watt per kilogram gemiddeld over 10 gram weefsel voor gebruik tegen het hoofd en 4,0 watt per kilogram gemiddeld over 10 gram weefsel voor gebruik aan de pols.

Tijdens het testen worden de radio's van deze apparatuur ingesteld op hun hoogste transmissieniveau en geplaatst in posities die het gebruik naast het hoofd simuleren. Wanneer u deze apparatuur in de buurt van uw hoofd plaatst, houdt u ten minste 0 mm afstand om ervoor te zorgen dat de blootstellingsniveaus op of onder de geteste niveaus blijven.

Na het testen zijn de hoogste SAR-waarden als volgt: Naast het hoofd: 0,17 W/kg



## Belangrijke veiligheidsinformatie

---

- Het product heeft een ingebouwde batterij die niet verwijderd of vervangen kan worden. Om schade aan de batterij of het product te voorkomen, moet u de batterij niet zelf uit elkaar halen of wijzigen. De batterij mag **alleen** vervangen worden door de erkende serviceproviders en moeten vervangen worden met hetzelfde type. Een batterij vervangen met een verkeerd type kan een veiligheidsvoorziening omzeilen (zoals vlam vatten, explosie, lekken van bijtende elektrolyt enz.). Gebruikte batterijen niet weggooien bij het huisvuil. Dit product en de gebruikte batterijen moeten worden weggegooid volgens de lokale wet- en regelgeving.
- Niet proberen dit product uit elkaar te halen, te repareren of te wijzigen, want dit kan brand veroorzaken of zelfs het product volledig beschadigen.
- Het product niet **blootstellen** aan omgevingen met een temperatuur die te laag of te hoog is (onder 0 °C of boven 45 °C).
- Houd de indicator van het product uit de buurt van de ogen van kinderen en dieren als het product gebruikt wordt.
- Gebruik dit product niet tijdens onweersbuien. Onweersbuien kunnen een storing in het product veroorzaken en het risico op elektrische schokken verhogen.
- Dit product niet reinigen met alcohol of andere vluchtige vloeistoffen.
- Voorkom contact met vloeistoffen.
- Het product niet uit elkaar halen, doorboren of pletten, en niet blootstellen aan vuur.
- Staak onmiddellijk het gebruik van het product als dit begint te zwellen.
- Gebruik de oortjes niet tijdens het rijden, en houd u aan de relevante voorschriften in uw regio of land.
- Deze oortjes en hun accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten. Houd deze uit het bereik



van kinderen.

- Een batterij in het vuur of hete oven weggoeien, of machinaal vernietigen, of doorboren kan tot een **explosie** leiden.
- Een batterij achterlaten in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan leiden tot een explosie of tot het **lekk**en van brandbare vloeistof of gas.
- Een batterij **blootstellen** aan een extreem **lage** luchtdruk kan **leiden** tot een explosie of tot het **lekk**en van brandbare vloeistof of gas.
- De productinformatie en certificeringsmarkeringen zijn te vinden in het oplaadhoesje.
-  Gebruik dit product niet gedurende langere tijd op een hoog volume om mogelijk gehoorverlies te voorkomen.
-  Het symbool geeft gelijkspanning aan

## Garantieverklaring

---

Als klant van Xiaomi profiteert u onder bepaalde voorwaarden van aanvullende garantie. Xiaomi biedt speciale garantievoordelen voor consumenten als aanvulling op, en niet in de plaats van, wettelijke garantie waarin voorzien wordt in nationale consumentenwetgeving. De duur en de voorwaarden die verband houden met juridische garanties worden bepaald in de toepasselijke lokale wetgeving. Raadpleeg voor meer informatie over de garantievoordelen voor consumenten de officiële website van Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Uitgezonderd zoals bij wetgeving verboden of anderszins beloofd door Xiaomi is de klantenservice na verkoop beperkt tot het land of de regio waar de oorspronkelijke aankoop heeft plaatsgevonden. Onder de consumentengarantie, voor zover maximaal wettelijk is toegestaan, biedt Xiaomi naar eigen inzicht reparatie, vervanging of terugbetaling van uw

product. Normale slijtage, overmacht, onjuist gebruik of schade die is veroorzaakt door nalatigheid of schuld van de gebruiker vallen niet onder de garantie. De contactpersoon voor klantenservice na verkoop mag iedere persoon zijn die deel uitmaakt van het erkende servicenetwerk van Xiaomi, erkende distributeurs van Xiaomi of de eindverkoper die producten aan u heeft verkocht. Indien u twijfels hebt, neemt u contact op met de door Xiaomi aangewezen persoon.

De huidige garanties zijn niet van toepassing in Hong Kong en Taiwan.

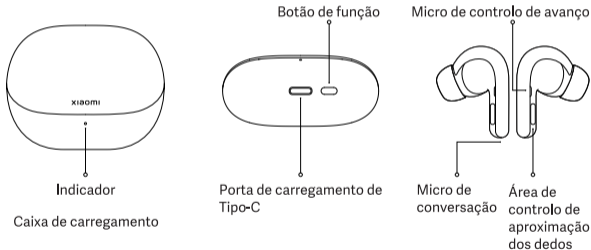
Producten die niet naar behoren zijn ingevoerd en/of die niet naar behoren zijn geproduceerd door Xiaomi en/of niet naar behoren zijn verkregen van Xiaomi of een officiële wederverkoper van Xiaomi, vallen niet onder deze garanties. Volgens de toepasbare wet haalt u mogelijk voordeel uit garanties van de niet-officiële verkoper die het product heeft verkocht. Xiaomi vraagt u daarom contact op te nemen met de verkoper van wie u het product hebt gekocht.

**Disclaimer:** De afbeeldingen van het product, accessoires, gebruikersinterfaces en andere elementen in deze gebruikershandleiding zijn schematische diagrammen ter referentie en kunnen afwijken van het werkelijke product. Deze handleiding is gepubliceerd door Xiaomi of een onderneming in het ecosysteem van Xiaomi. Typografische fouten en onjuiste informatie in deze handleiding of de bijbehorende programma's en/of apparatuur kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Dergelijke wijzigingen zullen in de nieuwste versie van de handleiding worden vermeld.

## Introdução do Produto

---

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.



# Instruções

---

## Ligar

Ao abrir a caixa de carregamento, os auriculares irão ligar automaticamente.

## Modo de suspensão

Coloque os auriculares de volta na caixa de carregamento e feche a tampa, depois os auriculares irão desconectar e entrar em modo suspensão automaticamente.

## Uso

Retire os auriculares da caixa de carregamento, e insira-os nas suas orelhas de acordo com as marcas Esquerda (L) e Direita (R).

Nota: Após utilizar os auriculares, coloque-os de volta na caixa de carregamento. Isto irá alargar o tempo de vida deles e ajuda a evitar perdê-los ou colocá-los noutra sítio.

## Conectar

---

### • Conectar os auriculares a um dispositivo novo

Certifique-se que os auriculares estão colocados na caixa de carregamento, e mantenha premido o botão de função durante dois segundos quando a tampa da caixa de carregamento está aberta. O indicador irá começar a piscar em branco para indicar que os auriculares estão à espera de conexão.

Quando abre a tampa do estojo de carregamento pela primeira vez, os auriculares entram automaticamente no estado de emparelhamento.

### • Conexão de dispositivos duplos

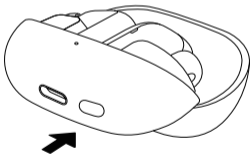
Os auriculares podem ser ligados a dois dispositivos de Bluetooth diferentes em simultâneo. Pode ativar a Ligação a dois dispositivos em Definições Bluetooth do dispositivo compatível ou em Mais definições da aplicação Xiaomi Earbuds depois de ligar os auriculares a um smartphone.

Após conectar os auriculares ao primeiro dispositivo, coloque-os na caixa de carregamento e abra a tampa. Prima e mantenha premido o botão de função na caixa de carregamento durante 2 segundos, depois o indicador da caixa de carregamento irá começar a piscar em branco, e os auriculares estão prontos para ser emparelhados com um segundo dispositivo.

- **Restaurar definições de fábrica**

Quando a tampa estiver aberta e os auriculares colocados no estojo de carregamento, prima e mantenha premido o botão de função na parte inferior durante cerca de 10 segundos. Assim que o indicador começar a piscar a laranja e o botão for libertada, os auriculares restauram as definições de fábrica e entram novamente no estado de emparelhamento.

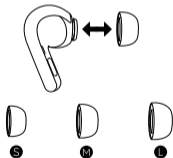
Nota: Devido às características de conexão do sinal Bluetooth, em ambientes densos com interferências de sinal eletromagnéticas de 2,4GHz, poderão haver desconexões ocasionais, e o som poderá falhar.



## Substituir as pontas da orelha

Por favor, mude as pontas da orelha de ambos os auriculares de acordo com o efeito de anulação de barulho e nível de conforto.

**i** As pontas da orelha de tamanho M estão pré-instaladas nos auriculares.



Prima brevemente a Área de controlo de aproximação dos dedos uma vez

Música: Reproduzir/Pausa

Chamada: Responder/Terminar uma chamada

Prima brevemente a Área de controlo de aproximação dos dedos duas vezes de seguida

Música: Próxima canção

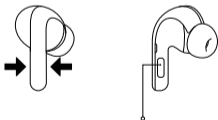
Chamada: Recusar uma chamada

Prima brevemente a Área de controlo de aproximação dos dedos três vezes de seguida

Música: Faixa anterior

Prima brevemente a Área de controlo de aproximação dos dedos para alternar

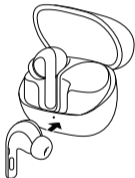
Modo anulação de barulho/Modo transparência



Área de controlo de aproximação dos dedos

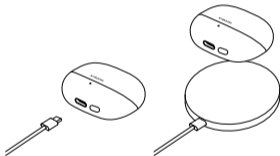
- **Carregar os auriculares**

Quando os auriculares são colocados na caixa de carregamento, estes irão começar a carregar automaticamente.



- **Carregar a caixa de carregamento**

Utilize o cabo de carregamento de Tipo-C para carregar a caixa de carregamento, ou coloque-o num carregador sem fios compatível com o indicador da caixa de carregamento virado para cima.



1. Utilize o cabo USB-C fornecido ou um cabo certificado para carregar o estojo de carregamento.
2. Coloque o estojo de carregamento no centro do carregador sem fios com o indicador virado para cima. Se o carregamento sem fios for ativado corretamente, o indicador acende-se.

Nota: Apenas utilize carregadores certificados e compatíveis com Qi.



## Ligação através da aplicação

---

1. Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação Xiaomi Earbuds para ativar mais funcionalidades.
2. Certifique-se que os auriculares estão no estojo de carregamento, feche a tampa e mantenha-o perto de um smartphone com Bluetooth ativado, depois abra a tampa e siga as instruções na interface da aplicação para ligar os auriculares.



Leia o código QR para transferir a aplicação Xiaomi Earbuds.

Xiaomi Earbuds é compatível apenas com alguns sistemas Android.  
Para obter informações detalhadas, consulte a página de produtos no Website [www.mi.com](http://www.mi.com).

## Especificações

---

Produto: Wireless Earphones

Model: M2126E1

Porta de carregamento: Tipo-C

Temperatura operacional: 5°C a 40°C

Entrada de auricular: 5 V  $\pm$  280 mA máx.

(por auricular)

Capacidade de bateria do auricular/energia:

53 mAh/0,2 Wh (por auricular)

Capacidade de bateria da caixa de

carregamento/energia: 565 mAh/2,1 Wh

Entrada da caixa de carregamento:

5 V  $\pm$  2,3 A máx.

Saída da caixa de carregamento: 5 V  $\pm$  560mA

Ligação sem fios: **Bluetooth®** 5.3

Alcance operacional: 10 m

(num ambiente sem obstáculos)

Frequência de operação do Bluetooth:

2402-2480 MHz

Potência máxima de saída do Bluetooth:

20 dBm

Frequência de funcionamento de carregamento

sem fios: 110,2 - 144,2 kHz (apenas recepção)

Os logótipos e a marca nominal Bluetooth® são marcas comerciais registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização das referidas marcas pela Xiaomi Inc. encontra-se abrangida por licença.

As outras marcas e designações comerciais utilizadas são as dos respetivos proprietários.

O logotipo Qi é uma marca registada da Wireless Power Consortium.



### **Declaração de conformidade da UE**

Pelo presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo M2126E1 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



### **Informações sobre a eliminação e reciclagem de REEE**

Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites aplicáveis para a exposição a radiofrequência (RF). A taxa de absorção específica (SAR) é a quantidade de energia de RF absorvida pelo corpo. Os limites de SAR variam se este equipamento for utilizado na cabeça ou no pulso. O limite de SAR é de 2,0 watts por quilograma calculado com base em 10 gramas de tecido, se for utilizado perto da cabeça, e 4,0 watts por quilograma calculado com base em 10 gramas de tecido, se for utilizado no pulso.

Durante o ensaio, estes equipamentos de rádio são programados para os níveis de transmissão mais elevados e colocados em posições que simulam a utilização perto da cabeça.

Quando colocar este equipamento perto da cabeça, mantenha uma distância mínima de 0 mm para garantir que os níveis de exposição se mantêm a um valor igual ou inferior aos níveis do ensaio.



Após o ensaio, os níveis mais elevados de SAR são os seguintes: Perto da cabeça: 0,17 W/kg

## Informação importante de segurança

---

- O produto tem uma bateria embutida que não pode ser removida ou substituída. Para evitar dano à bateria ou ao produto, não desmonte ou modifique a bateria sozinho. A bateria pode apenas ser substituída por fornecedores de serviço autorizados e deverá ser substituída com o mesmo tipo. A substituição da bateria por uma de tipo incorreto pode anular o mecanismo de segurança (podendo resultar num incêndio, numa explosão e numa fuga de eletrólito corrosivo). Não descarte as baterias usadas juntamente com o lixo doméstico. O descartar deste produto e de baterias usadas deverá ser feito de acordo com as leis locais e regulamentos.
- Não tente desmontar, reparar ou modificar o produto, pois isto poderá causar um incêndio ou até mesmo danificar completamente o produto.
- Não exponha o produto a ambientes com uma temperatura que seja demasiado baixa ou demasiado alta (abaixo de 0 °C ou acima de 45 °C).
- Mantenha o indicador do produto fora do alcance de crianças e animais, enquanto o produto estiver a ser utilizado.
- Não utilize este produto durante tempestades de trovoadas. As tempestades de trovoadas poderão fazer com que o produto deixe de funcionar direito e aumenta o risco de choques elétricos.
- Não limpe este produto com álcool ou outros líquidos voláteis.
- Evite qualquer contacto com líquidos.
- Não desmonte, perfure ou esmague o produto ou exponha-o a fogo.
- Deixe de usar o produto imediatamente se houver um inchaço.
- Não utilize os auriculares enquanto estiver a conduzir, e cumpra com os regulamentos

relevantes na sua região ou país.

- Estes auriculares e os seus acessórios poderão conter peças pequenas. Por favor mantenha-as fora de alcance de crianças.
- A eliminação de uma bateria através de fogo ou forno quente, bem como a compressão mecânica ou corte da mesma pode causar uma explosão.
- Deixar a bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pode causar uma explosão ou resultar numa fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
- Submeter uma bateria a uma pressão atmosférica extremamente baixa pode causar uma explosão ou resultar numa fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
- As informações do produto e as marcas de certificação encontram-se na caixa de carregamento.
-  Para prevenir a possível perda de audição, não utilize o volume alto durante longos períodos de tempo.
-  O símbolo indica uma tensão CC

## Aviso de Garantia

---

Enquanto cliente da Xiaomi, beneficia de mais garantias ao abrigo de determinadas condições. A Xiaomi oferece vantagens específicas sobre a garantia do cliente que são um complemento a, não um substituto de, quaisquer garantias legais fornecidas pela legislação nacional do cliente. Os termos e as condições relacionadas com garantias legais são fornecidas pela respetiva legislação local. Para mais informações sobre as vantagens da garantia do cliente, consulte o site oficial da Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Salvo se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de

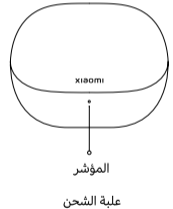
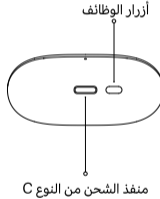
pós-venda deverão ser limitados ao país ou região da compra original. Em conformidade com a garantia do cliente, dentro do permitido por lei, a Xiaomi irá, a seu próprio critério, reparar, substituir ou reembolsar o produto. A garantia não cobre a utilização e o desgaste normal, situações de força maior ou de abuso ou danos provocados por negligência ou por culpa do utilizador. A pessoa de contacto para o serviço de pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa de contacto identificada pela Xiaomi.

As presentes garantias não se aplicam em Hong Kong e Taiwan. Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas presentes garantias. Conforme aplicável por lei, pode beneficiar das garantias do retalhista não oficial que lhe vendeu o produto. Nesse caso, a Xiaomi recomenda que entre em contacto com o retalhista a quem comprou o Produto.

**Renúncia de responsabilidade:** As ilustrações do produto, os acessórios, as interfaces de utilizador e outros elementos indicados neste manual do utilizador são diagramas esquemáticos. Servem apenas de referência e podem ser ligeiramente diferentes do produto real. Este manual é publicado pela Xiaomi ou uma empresa pertencente ao ecossistema da Xiaomi. Os erros tipográficos e as informações inexatas neste manual ou os programas relacionados e/ou o equipamento podem ser alterados sem aviso prévio. Estas alterações vão ser indicadas na versão mais recente do manual.

## نظرة عامة على المنتج

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.





## الإرشادات

---

### التشغيل

عند فتح علبة الشحن، سيتم تشغيل سماعات الأذن تلقائياً .

### وضع السكون

ضع سماعات الأذن في علبة الشحن وأغلق الغطاء، سيتم فصل سماعات الأذن وتنتقل إلى وضع السكون تلقائياً .

### الارتداء

أخرج سماعات الأذن خارج علبة الشحن، وادخلهما في أذنيك وفقاً للعلامات (L) للأذن اليسرى و (R) للأذن اليمنى.

انتبه: بعد استخدام سماعات الأذن، ضعهم في علبة الشحن. سيطيّل ذلك من عمر استخدامهم ويساعدك على تجنب فقدانهم أو ضياعهم.

### • توصيل سماعات الأذن لجهاز جديد

تأكد من وضع سماعات الأذن في علبة الشحن، واضغط مع الاستمرار بالضغط على زر الوظيفة لمدة ثانيتين عندما يكون غطاء علبة الشحن مفتوحاً . سيبدأ المؤشر بالوميض باللون الأبيض للإشارة إلى أن سماعات الأذن بانتظار الاتصال.في أول مرة يتم فيها فتح غطاء حافظة الشحن، تدخل سماعات الأذن تلقائياً في حالة الاقتران.

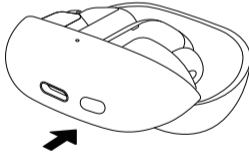
### • اتصال جهاز مزدوج

يمكن توصيل سماعات الأذن بجهازين بلوتوث في آن واحد. ويمكنك تمكين الاتصال ثنائي الجهاز في إعدادات البلوتوث بالجهاز المتوافق أو مزيد من الإعدادات بتطبيق Xiaomi Earbuds بعد توصيل سماعات الأذن بهاتف ذكي. اضغط مع الاستمرار على زر الوظائف على علبة الشحن لمدة ثانيتين، بعد ذلك يبدأ مؤشر علبة الشحن بالوميض باللون الأبيض، وتكون سماعات الأذن جاهزة للاقتران بجهاز ثاني.

## • استعادة إعدادات المصنع

عندما يكون الغطاء مفتوحًا وساعات الأذن داخل حافظة الشحن، اضغط مع الاستمرار على زر الوظيفة في الجزء السفلي لمدة 10 ثوانٍ تقريبًا. وبمجرد أن يومض المؤشر باللون البرتقالي وتحرير الزر، ستستعيد سماعات الأذن إعدادات المصنع وتدخل في حالة الاقتران مرة أخرى.

الملاحظات: نظرًا لخصائص اتصال إشارة Bluetooth، خاصة في البيئات الكثيفة مع تداخل الإشارات الكهرومغناطيسية 2.4 جيجا هرتز، قد يكون هناك انقطاع في بعض الأحيان أو عدم وجود صوت.

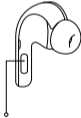


## استبدال بطانات الأذن

يرجى تغيير بطانات الأذن لكلتا سماعات الأذن طبقاً لتأثير إلغاء الضوضاء ومستوى الراحة.  
تكون بطانات الأذن بالحجم المتوسط مثبتة مسبقاً على سماعات الأذن.

الضغط لمدة قصيرة على منطقة التحكم في الضغط مرة واحدة  
الموسيقى: تشغيل / إيقاف مؤقت  
اتصال: الرد على / إنهاء مكالمة  
الضغط لمدة قصيرة على منطقة التحكم في الضغط مرتين متتاليتين  
الموسيقى: الأغنية التالية اتصال: رفض مكالمة  
الضغط لمدة قصيرة على منطقة التحكم في الضغط ثلاث مرات  
متتالية

الموسيقى: المسار السابق  
الضغط لمدة طويلة على منطقة التحكم في الضغط للتبديل  
وضع إلغاء الضوضاء/ وضع الوضوح



منطقة مستشعر القوة

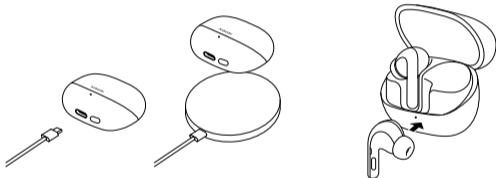


## • شحن.

سماعات الأذن عند وضع سماعات الأذن في علبة الشحن، سيبدأ الشحن تلقائياً

## • شحن علبة الشحن

استخدم كابل الشحن من النوع-C المشمول لشحن علبة الشحن، أو ضعه على الشاحن اللاسلكي المتوافق بحيث يكون مؤشر علبة الشحن موجهاً لأعلى.



1. يرجى استخدام كبل USB-C الذي يأتي مع السماعات أو معتمد لشحن حاوية الشحن.
  2. يرجى وضع حاوية الشحن في منتصف الشاحن اللاسلكي بحيث يكون مؤشرها متجهاً لأعلى. وسيضيئ المؤشر إذا تم تمكين الشحن اللاسلكي بشكل صحيح.
- ملاحظة: استخدم شواحن Qi المعتمدة المتوافقة فقط.

## الاتصال بالتطبيق

1. امسح كود QR ضوئيًا لتنزيل تطبيق Xiaomi Earbuds وتثبيته لتمكين مزيد من الميزات.
2. تأكد من أن سماعات الأذن موجودة في حافظة الشحن، وأغلق الغطاء، وأبقها قريبة من هاتف ذكي مفتوح مع تمكين تقنية البلوتوث فيه؛ ثم افتح الغطاء واتبع التعليمات الموجودة على واجهة التطبيق لتوصيل سماعات الأذن.

امسح كود QR ضوئيًا لتنزيل تطبيق Xiaomi Earbuds وتثبيته.



Xiaomi Earbuds: هذا المنتج يدعم فقط بعض أنظمة Android.  
للحصول على معلومات مفصلة ، يرجى التحقق من صفحة المنتج على [www.mi.com](http://www.mi.com).

المنتج: Wireless Earphones

الطراز: M2126E1

منفذ الشحن: النوع-C

درجة حرارة التشغيل: 5 إلى 40 درجة مئوية

إدخال سماعة الأذن: 5 فولت --- 280 مللي أمبير حد أقصى

(لسماعة الأذن الواحدة)

سعة/ قوة خلية سماعة الأذن: 53 مللي أمبير ساعة/

0.2 واط ساعة (لسماعة الأذن الواحدة)

سعة/ قوة خلية علبة الشحن: 565 مللي أمبير ساعة/

2.1 واط ساعة

إدخال ل علبة الشحن: 5 فولت --- 2.3 أمبير حد أقصى

إخراج ل علبة الشحن: 5 فولت --- 560 مللي أمبير

الاتصال اللاسلكي: Bluetooth® 5.3

نطاق التشغيل: 10 متر (في بيئة خالية من العوائق)

تردد تشغيل شبكة البلوتوث: 2402-2480 مللي واط

ميجاهرتز الحد الأقصى لطاقة خرج البلوتوث: 20 ديسيبل

تردد عملية الشحن اللاسلكي: 110.2-144.2 كيلو هرتز

(استقبال فقط)

## إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

بموجب هذا، تعلن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd. أن نوع جهاز الراديو M2126E1 يتوافق مع توجيهه EU/53/2014. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



## معلومات التخلص وإعادة التدوير WEEE

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.





تم اختبار هذا الجهاز وهو يستوفي الحدود المطبقة للتعرض لترددات الراديو. ويشير معدل الامتصاص النوعي (SAR) إلى المعدل الذي يمتص به الجسم طاقة ترددات الراديو. وتعتمد حدود معدل الامتصاص النوعي على ما إذا كان هذا الجهاز سيستخدم بجوار الرأس أم على المعصم. يبلغ حد معدل الامتصاص النوعي 2.0 واط لكل كيلوجرام بمتوسط 10 جرام من الأنسجة للاستخدام بجوار الرأس و4.0 واط لكل كيلوجرام بمتوسط 10 جرام من الأنسجة للاستخدام على المعصم. أثناء الاختبار، يتم ضبط أجهزة الراديو الخاصة بهذا الجهاز على أعلى مستويات الإرسال بها وتوضع في المواضع التي تحاكي الاستخدام بجوار الرأس.

عند وضع هذا الجهاز بالقرب من رأسك، احتفظ بمسافة فاصلة لا تقل عن 0 مم لضمان بقاء مستويات التعرض عند المستويات التي تم اختبارها أو أقل منها.

بعد الاختبار، كانت أعلى قيم معدل الامتصاص النوعي كالتالي: بجوار الرأس: 0.17 واط/كجم

## معلومات السلامة المهمة

- يتضمن المنتج بطارية مدمجة لا يمكن إزالتها أو استبدالها. لتجنب تلف البطارية أو المنتج، لا تقم بفك أو استبدال البطارية بنفسك. يمكن استبدال البطارية فقط بواسطة مزودي الخدمة المعتمدين ويجب استبدالها بنفس النوع. استبدال البطارية بنوع غير صحيح يمكن أن يتلف الحماية (مثل نشوب حريق أو انفجار أو تسرب المنحل الكهربائي المتآكل). لا تتخلص من البطارية المستعملة مع النفايات المنزلية. ينبغي أن يكون التخلص من هذا المنتج والبطاريات المستعملة وفقاً للقوانين واللوائح المحلية.
- لا تحاول تفكيك سماعات الأذن أو إصلاحها أو تعديلها، لأن ذلك قد يتسبب في نشوب حريق أو حتى إتلاف المنتج.
- لا تعرض المنتج لبيئات تكون فيها درجة الحرارة منخفضة للغاية أو مرتفعة للغاية (أقل من 0 درجة مئوية أو أعلى من 45 درجة مئوية).
- أبقي المؤشر الخاص بـ المنتج بعيداً عن أعين الأطفال والحيوانات أثناء استخدام المنتج.
- لا تستخدم هذا المنتج أثناء العواصف الرعدية. قد تتسبب العواصف الرعدية في تعطل المنتج وزيادة خطر التعرض لصدمات كهربائية.
- لا تقم بتنظيف هذا المنتج بالكحول أو السوائل المتطايرة الأخرى.
- تجنب أي تلامس للمنتج مع السوائل.
- لا تفكك المنتج أو تثقبه أو تسحقه ولا تعرضه للنار.
- توقف عن استخدام المنتج فوراً في حال وجود أي انتفاخ.
- لا تستخدم سماعات الأذن أثناء القيادة، والتزام باللوائح المعنية في منطقتك أو بلدك.
- قد تحتوي سماعات الأذن هذه وملحقاتها على أجزاء صغيرة. يرجى الحفاظ عليها بعيداً عن متناول الأطفال.
- ترك البطارية في بيئة محيطة ذات دراجة حرارة مرتفعة للغاية يمكن أن يتسبب بحدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- تعرض البطارية لضغط هواء منخفض بشدة يمكن أن يتسبب بانفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

- تعرض البطارية لضغط هواء منخفض بشدة يمكن أن يتسبب بانفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- تتوفر معلومات المنتج وعلامات اعتماده في علبة الشحن.
- الرجاء التوقف عن استخدام المنتج فورًا وطلب المساعدة الطبية إذا ظهرت على منطقة التلامس بالجلد علامات احمرار أو تورم.
- ⚠ لتجنب فقدان المحتمل للسمع، لا تستخدم هذا المنتج بمستوى صوت مرتفع لفترات طويلة من الوقت.
- --- يشير الرمز إلى جهد التيار المستمر.

## إشعار الضمان

بصفتك مستهلكًا لدى XIAOMI، يمكنك الاستفادة من الضمانات الإضافية بموجب شروط معينة. تقدم XIAOMI مزايا ضمان استهلاكية محددة بالإضافة إلى، وليس بدلاً من، أي ضمانات قانونية ينص عليها قانون المستهلك الوطني. يتم توفير المدة

والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان الاستهلاكي، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي <https://www.mi.com/en/service/warranty>. باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي. بموجب الضمان الاستهلاكي، وإلى أقصى حد يسمح به القانون، ستقوم Xiaomi، حسب تقديرها، بإصلاح منتجك أو استبداله أو إرجاعه. لا يشمل الضمان التلف أو التمزق العادي أو القوة القاهرة أو سوء الاستخدام أو التلف الناجم عن إهمال المستخدم أو خطأه. يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمد مدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi.

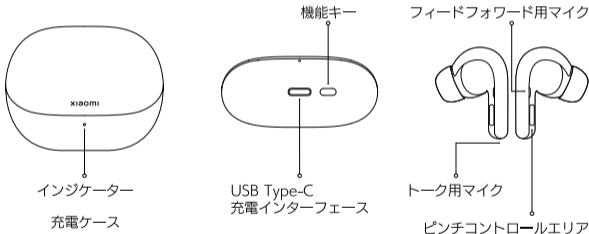
لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.  
لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و

/ أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها.  
وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة  
Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشترت منه المنتج.

**إخلاء مسؤولية:** تعد الرسومات التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهات المستخدم وغيرها من العناصر الأخرى الواردة في دليل المستخدم هذا رسومات تخطيطية لغرض التوضيح فقط، وقد تختلف قليلاً عن المنتج الفعلي، ونشرت هذا الدليل شركة Xiaomi أو مؤسسة ضمن منظومتها. وقد يجري تغيير الأخطاء المطبعية والمعلومات غير الدقيقة الواردة في هذا الدليل أو البرامج و/أو المعدات ذات الصلة دون إشعار مسبق. وسيشار إلى هذه التغييرات في أحدث إصدار من الدليل.

## 製品紹介

ご使用前にこの説明書をよくお読みください。また、いつでも参照できるように保管してください。



## 使用方法

---

### 起動

充電ケースを開くと、イヤホンが自動的に起動します。

### スリープ

イヤホンを充電ケースに入れ、蓋を閉めると、イヤホンは自動的に切断されてスリープ状態になります。

### 装着

イヤホンを充電ケースから取り外し、左右のマークに従って装着します。

ヒント:使用後は、使用寿命を延ばしたり、また紛失防止のために、イヤホンを適宜充電ケースに入れて保管してください。

## 接続

---

### • 新しいデバイスへの接続

イヤホンが充電ケースに入っていることを確認し、充電ケースの蓋が開いているときにファンクションボタンを2秒間押し続けます。充電ケースの指示ランプが白く点滅し始め、イヤホンが接続を待機していることを示します。

充電ケースの蓋を初めて開けた時点で、イヤホンは自動的にペアリング状態になります。

### • デュアルデバイス接続

イヤホンは、2つのBluetoothデバイスに同時に接続できます。

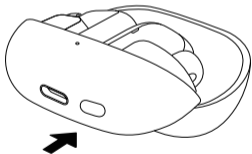
イヤホンをスマートフォンに接続後、対応デバイスの Bluetooth 設定か、または Xiaomi Earbuds アプリの詳細設定から、デュアルデバイス接続を有効化できます。

イヤホンを最初のデバイスに接続したら、充電ケースに入れて蓋を開けます。充電ケースのファンクションボタンを約 2秒間押し続けると、充電ケースの指示ランプが白く点滅し始め、イヤホンを2番目のデバイス とペアリングする準備が整います。

### • 工場出荷時の設定に戻す

両方のイヤホンが充電ケースに入っており、なおかつ蓋が開いている状態で、底面の機能ボタンを約10秒間、押し続けます。インジケーターがオレンジ点滅を開始するまで待ってボタンを離すと、イヤホンは工場出荷時の設定にリセットされ、ペアリング状態に移行します。

Bluetoothの接続特性により、2.4GHz帯での電波干渉がある場合、接続が切断されたり音が聞こえなかったりすることがあります。

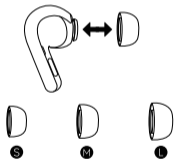




## イヤークリップの交換

ノイズキャンセリング効果や快適性に合わせて、両イヤホンのイヤークリップを交換してください。

❶ サイズMのイヤークリップはイヤホンにプリインストールされています。



ピンチコントロールエリアを短く押します

音楽: 再生/一時停止      通話: 電話に応答/終了

ピンチコントロールエリアを続けて2回、短く押します

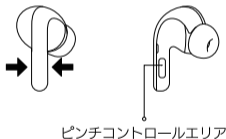
音楽: 次のトラック      通話: 通話の拒否

ピンチコントロールエリアを続けて3回、短く押します

音楽: 前のトラック

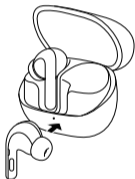
ピンチコントロールエリアを長押しします

ノイズキャンセルモード/透明モード



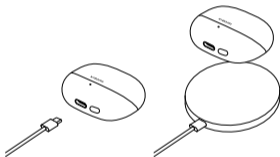
## ・イヤホンの充電方法

イヤホンを充電ケースに入れると、自動的に充電状態になります。



## ・充電ケースの充電方法

Type-C充電ケーブルを使用して充電ケースを充電するか、指示ランプを上に向けて互換性のあるワイヤレス充電器の上に置きます。



- 1.充電ケースの充電には、付属の / または当社公認のUSB-Cケーブルを使用してください。
  - 2.充電ケースをワイヤレス充電器の中央に合わせ、インジケータを上側に向けた状態で充電してください。ワイヤレス充電が正しく行われている場合には、インジケータが点灯します。
- 注意:認定されたQi互換充電器のみを使用してください。

## アプリとの接続

---

1. QRコードをスキャンし、Xiaomi Earbuds に追加の機能をインストールします。
2. イヤホンが充電ケースに入っていることを確認して蓋を閉め、Bluetooth 対応のロックされていないスマートフォンの近くに置きます。その後ケースの蓋を開け、アプリのインターフェースの指示に従ってイヤホンを接続します。



QRコードをスキャンし、Xiaomi Earbuds  
アプリをダウンロードします。

Xiaomi Earbudsは、特定の Androidシステムのみに対応しています。  
詳細については、[www.mi.com](http://www.mi.com) の製品ページをご参照ください。

## 基本パラメータ

---

製品: Wireless Earphones

型番: M2126E1

充電ポート: Type-C

動作温度: 5° C ~ 40° C

イヤホン入力: 5 V ≒ 280 mA 最大  
(イヤホンあたり)

イヤホンのセル容量/エネルギー:  
53 mAh/0.2 Wh(イヤホンあたり)

充電ケースのセル容量/エネルギー:  
565 mAh/2.1 Wh

充電ケース入力: 5 V ≒ 2.5 A最大

充電ケース出力: 5 V ≒ 560mA

無線接続: **Bluetooth®** 5.3

動作範囲: 10メートル(障害物のない環境にて)

Bluetooth 動作周波数: 2402-2480 MHz

ワイヤレス充電の動作周波数:  
110.2 - 144.2 kHz (受信のみ)

Bluetooth®のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標であり、Xiaomi Inc.はこれらのマークをライセンスに基づいて使用しています。その他の商標および商標名は、それぞれの所有者に帰属します。

Qiロゴは、ワイヤレスパワーコンソーシアムの登録商標です。



☒ 215-JUK035

### 機器認証について

イヤホンは電波法にもとづく小電力データ通信システムの無線設備として認証を受けています。本製品を分解・改造する行為は、法律により罰せられることがあります



Li-ion00

### 使用が終了した本製品の廃棄方法

本製品は小型家電リサイクル法(使用済小型電子機器等の再資源化の促進に関する法律)の対象製品です。不要になった本製品は家庭ごみとして排出せず、各自治体等が行っている使用済小型電子機器等の回収方法に従って排出してください。

お問い合わせ先

Xiaomi カスタマーサービスセンター

フリーダイヤル:0120-300-521

受付時間:9:00-18:00 ( 弊社規定休業日を除く )

Email:service.jp@support.mi.com

小米技術日本株式会社

東京都千代田区内幸町二丁目1番6号日比谷パークフロント 17 階

<https://www.mi.com/jp>

## 重要な安全情報

---

- ・製品にはバッテリーが内蔵されており、取り外しや交換はできません。バッテリーや製品の損傷を防ぐため、バッテリーを自分で分解したり改造したりしないでください。バッテリーは認定されたサービスプロバイダーのみが交換でき、同じタイプと交換する必要があります。間違ったタイプのバッテリーへの交換により、セーフガード(火災、爆発、腐食、性電解質の漏れなど)が発生する可能性があります。使用済みバッテリーは家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。本製品および使用済みバッテリーの廃棄の際は、お住まいの地域の法律および規制に準拠してください。
- ・本製品を分解、修理、改造しないでください。火災が発生したり、製品が完全に損傷したりする可能性があります。
- ・高温または低温の環境(0°C以下か45°C以上)に本製品をさらさないでください。
- ・本製品は、製品の指示ランプをお子様やペットの目元から離してご利用ください。
- ・雷雨の際は本製品を使用しないでください。雷雨により本製品が誤動作を起こし、感電の危険が高くなります。
- ・本製品をアルコールやその他の揮発性液体で洗浄しないでください。
- ・本製品に液体がかからないよう注意してください。
- ・本製品を分解したり、穴を開けたり、押しつぶしたり、火にさらしたりしないでください。
- ・本製品に膨らみがある場合は、すぐに使用を中止してください。
- ・運転中はイヤホンを使用しないでください。また、お住まいの地域または国の関連規制を遵守してください。
- ・イヤホンとその付属品には、小さな部品が含まれている場合があります。お子様の手の届か

ないところで保管してください。

- ・バッテリーを火や高温のオープンに投げ入れたり、バッテリーを機械的に押しつぶしたり、切断したりすると、爆発する可能性があります。
- ・非常に高温の環境にバッテリーを放置すると、爆発や可燃性の液体やガスの漏れを引き起こすことがあります。
- ・非常に空気圧の低いにバッテリーを放置すると、爆発や可燃性の液体やガスの漏れを引き起こす可能性があります。
- ・製品情報および認定マークは、充電ケースに記載されています。
- ・⚠ 聴力を正常に保つために、本製品を大音量で長時間連続して使用しないでください。
- ・⎓ この記号は直流電圧を示しています。

## 保証に関するお知らせ

---

この保証に関するお知らせは、保証についてのお客様の権利を明記したものです。お客様ご自身の権利について完全にご理解いただくには、お住まいの国、州または県などの法律を参照されることをお勧めします。保証に関連する期間および条件については、各地域に適用される法律により規定されています。

製品購入者向けの保証の詳細については、Xiaomi の公式ウェブサイト (<https://www.mi.com/jp/service/warranty/>) を参照してください。また、Xiaomi カスタマーセンター（0120-300-521 月～金 日本時間午前9時～午後6時、祝日を除く）にお問い合わせいただくこともできます。（Xiaomi及びXiaomiの正式販売店で商品をご購入の場合）

その他の場合は、販売店にお問い合わせください。本製品が常に支障なく動作すること、ま

たはエラーが発生しないことについては保証いたしかねます。本製品の使用に関して指示に従わないことにより生じた損害については、保証対象外になりますので、ご了承ください。保証期間内にハードウェアの不良が発見された場合、お客様がお住まいの地域の法律上の権利に応じて、製品を(1)修理、(2)交換、または(3)返金のいずれかとさせていただきます。通常の使用による損耗、不可抗力、乱用またはユーザーの故意または過失に起因する損傷は保証対象ではありません。アフターケア サービスの担当者は、Xiaomi が認定するサービス ネットワーク、Xiaomi が認定する代理店、または製品を販売したベンダーのスタッフである場合があります。

この保証は、香港および台湾では適用されません。

この保証は、正式に輸入されていない製品および/または Xiaomi によって正式に製造されていない製品、および/または Xiaomi あるいは Xiaomi の公式販売会社から正式に入手されていない製品には適用されませんので、ご注意ください。適用法に従って、製品を販売した非公式の小売店から保証を受けられる場合があります。このため、Xiaomi は、製品を購入した小売店に問い合わせることをお勧めします。

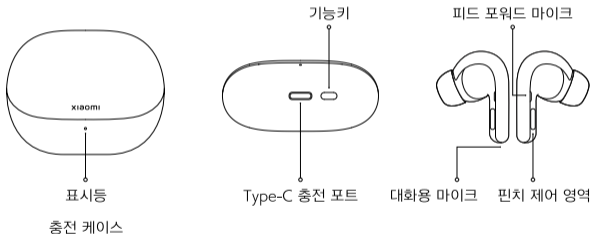
**免責事項：**本ユーザーマニュアルに記載されている製品、付属品、ユーザーインターフェイスなどのイラストは、あくまでも参考のための模式図であり、実際の製品とは若干異なる場合があります。本マニュアルは、Xiaomi または Xiaomi のエコシステムに属する企業によって発行されています。本マニュアルおよび関連プログラムおよび/または機器の誤植や不正確な情報は、予告なく変更されることがあります。かかる変更事項は、マニュアルの最新バージョンに掲載されます。



## 제품 소개

---

제품 사용 전에 본 설명서를 자세히 읽고 적절하게 보관하세요.



## 사용

---

### 켜기

충전 케이스를 열면 이어폰이 자동으로 작동됩니다.

### 절전 모드

헤드셋을 충전 케이스에 다시 넣고 덮개를 닫으면 헤드셋이 자동으로 연결이 분리되어 절전 모드로 전환됩니다.

### 착용

이어폰을 충전 케이스에서 꺼내고 이어폰의 좌우 표시에 따라 이어폰을 착용합니다.

안내:사용 완료 후 이어폰은 충전 케이스에 넣어야 합니다. 이렇게 하면 사용 수명을 늘일 수 있고 잃어버리는 것을 방지합니다.

## 접속

---

### • 새로운 디바이스에 접속

이어폰이 충전 케이스에 제대로 넣고 충전 케이스 뚜껑이 열릴 때 기능 버튼을 2초간 길게 누릅니다. 충전 케이스의 표시등이 흰색으로 깜박이기 시작하며 이어폰이 연결 대기 중임을 나타냅니다.

충전 케이스 뚜껑을 처음 열면 이어버드가 자동으로 페어링 상태가 됩니다.

### • 장치 이중 연결

이어버드는 동시에 블루투스 장치 2개에 연결할 수 있습니다.

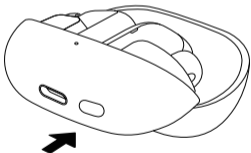
이어버드를 스마트폰에 연결한 다음, 호환되는 기기의 블루투스 설정 또는 Xiaomi Earbuds 앱의 추가 설정에서 듀얼 디바이스 연결을 활성화할 수 있습니다.

이어버드를 첫 번째 장치에 연결 후, 이어버드를 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 엽니다. 충전 케이스의 기능 버튼을 2 초 동안 누르면 충전 케이스의 표시등이 하얀색으로 깜빡이기 시작하며, 이어버드가 두 번째 장치와 페어링될 준비가 완료됩니다.

## • 공장 초기화

뚜껑을 열고 양쪽 이어버드를 충전 케이스에 넣은 상태에서 하단에 있는 기능 버튼을 약 10초간 길게 누릅니다. 표시등이 주황색으로 깜박이고, 버튼에서 손을 떼면 이어버드가 공장 설정으로 복원되고 다시 페어링 상태가 됩니다.

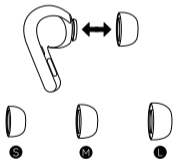
안내: 블루투스 신호의 연결 특성으로 인해 2.4GHz 전자기 신호 간섭이 있는 고밀도 환경에서는 가끔 연결이 끊기거나 소리가 나지 않을 수 있습니다.



## 이어 팁 교체하기

소음 감소 효과와 편안도에 따라 양쪽 이어버드의 이어 팁을 바꿔주세요.

❶ M 크기의 이어 팁이 이어버드에 미리 장착되어 있습니다.



핀치 제어 영역을 짧게 한 번 누릅니다.

음악: 재생/일시정지    전화: 전화받기/전화끊기  
핀치 제어 영역을 연속으로 짧게 두 번 누릅니다.

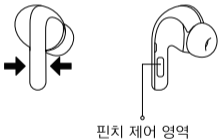
음악: 다음 음악    전화: 전화거부

핀치 제어 영역을 연속으로 짧게 세 번 누릅니다.

음악: 이전 트랙

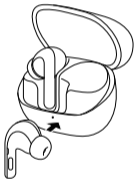
전환하려면 핀치 제어 영역을 길게 누릅니다.

노이즈 캔슬링 모드/트랜스퍼런시 모드



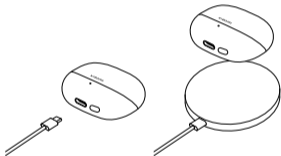
## • 이어폰 충전

이어폰을 충전 케이스에 넣으면 자동으로 충전을 시작합니다.



## • 충전 케이스 충전

C타입 충전 케이블을 사용하여 충전 케이스를 충전하거나 표시등이 위를 향하도록 하여 호환되는 무선 충전기에 장착합니다.



1. 제공된 또는 인증된 USB-C 케이블을 사용하여 충전 케이스를 충전하십시오.
  2. 충전 케이스를 무선충전기 중앙에 올려놓고 인디케이터가 위쪽을 향하도록 합니다. 무선 충전이 올바르게 활성화되면 표시등이 켜집니다.
- 안내: 인증된 Qi 호환 충전기만 사용하십시오.

## 앱에 연결하기

---

1. 더 많은 기능을 사용하려면 QR 코드를 스캔하여 Xiaomi Earbuds를 다운로드하고 설치하십시오.
2. 이어버드가 충전 케이스에 있는지 확인하고, 덮개를 닫은 다음, Bluetooth가 지원되는 잠금 해제된 스마트폰 가까이에 둡니다. 덮개를 열고 앱 인터페이스 지침에 따라 이어버드를 연결합니다.



QR 코드를 스캔하여 Xiaomi Earbuds 앱을 다운로드하십시오.

Xiaomi Earbuds 특정 Android 시스템만 지원합니다.  
자세한 내용은 [www.mi.com](http://www.mi.com)의 제품 페이지를 확인하십시오.

## 기본 사양

---

제품: Wireless Earphones

제품 모델: M2126E1

충전 포트: C타입

작동 온도: -10° C ~ 50° C

이어버드 입력 스펙: 최대 5 V = 280 mA

(이어버드 한개당)

이어버드 셀 용량/에너지: 53 mAh/0.2 Wh

(이어버드 한개당)

충전 케이스 셀 용량/에너지:

565 mAh/2.1 Wh

충전 케이스 입력 스펙: 최대 5 V = 2.3 A

충전 박스 출력 스펙: 5 V = 560mA

무선 연결: **Bluetooth®** 5.3

작동 범위: 10 m (방해가 없는 환경에서)

Bluetooth 작동 주파수: 2402-2480MHz

Head Sar : 0.258W/kg

무선 충전 작동 주파수:

110.2-144.2kHz(수신 전용)

Bluetooth® 문자 상표 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며, Xiaomi Inc.는 라이선스에 따라 해당 로고를 사용했습니다. 기타 상표 및 상호는 각 상표권자의 소유입니다. Qi 로고는 무선전력위원회 의 등록 상표입니다.





## EU 적합성 선언

이로써, Xiaomi Communications Co., Ltd.는 무선 장비형 M2126E1가 지침 2014/53/EU를 준수함을 선언합니다. 영국 적합성 선언문의 전체 텍스트는 다음 인터넷 주소에서 확인하실 수 있습니다:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



## 규제 준수 정보

이 기호가 표시된 모든 제품은 전자폐기물에 포함됨으로 분류되지 않은 가정 폐기물과 혼합하여 폐기해서는 안 됩니다. 대신 정부나 로컬 자치단체가 전자 폐기물의 재활용을 위해 지정한 수거 지점에 넘겨 사람의 건강과 환경을 보호해야 합니다. 올바른 처리와 재활용은 환경과 인간의 건강에 대한 잠재적인 부정적 결과를 예방하는 데 도움이 될 것입니다. 해당 수집 지점의 약관 및 위치에 대한 자세한 내용은 설치자 또는 로컬 자치단체에 문의하십시오.



R-C-xmi-M2126E1

## 주요 안전 정보

---

- 이 제품에는 제거하거나 교체할 수 없는 배터리가 내장되어 있습니다. 배터리나 제품의 손상을 방지하려면 배터리를 분해하거나 개조하지 마십시오. 배터리는 공인 서비스 공급자만 교체할 수 있으며 동일한 타입의 배터리로 교체해야 합니다. 배터리가 잘못된 타입의 배터리로 교체되면 안전 문제를 일으킬 수 있습니다. (예를 들면 화재, 폭발 일으킴, 부식성이 있는 전해질 누설 등). 사용한 배터리를 가정용 폐기물과 함께 폐기하지 마십시오. 본 제품 및 사용된 배터리는 현지 법규를 준수해야 합니다.
- 제품의 분해, 수리 또는 수정을 시도하지 마십시오. 화재가 발생하거나 제품이 완전히 손상될 수 있습니다.
- 제품을 온도가 너무 낮거나 높은 환경에 노출하지 마십시오.
- 제품을 사용하는 동안에는 제품의 표시등을 어린이와 동물의 눈에 가까이 두지 마십시오.
- 뇌우 속에서 본 제품을 사용하지 마십시오. 뇌우에 노출되면 제품이 오작동하고 감전의 위험이 증가할 수 있습니다.
- 본 제품을 알코올이나 기타 휘발성 액체로 세척하지 마십시오.
- 액체가 닿지 않도록 하십시오.
- 제품을 분해하거나, 구멍을 내거나 또는 찌그러뜨리거나 불에 노출시키지 마십시오.
- 제품이 부풀어 있는 경우 즉시 사용을 중지하십시오.
- 운전 중에는 이어버드를 사용하지 말고 해당 지역 또는 국가의 관련 규정을 준수하십시오.
- 이 이어버드 및 부속품에는 작은 부품이 포함될 수 있습니다. 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 배터리를 불이나 고열의 화로 안에 놓고 폐기하거나 기계적으로 누르거나 자르면 폭발을

초래할 수 있습니다.

- 배터리를 온도가 아주 높은 환경에 놓으면 폭발 또는 가연성 있는 액체나 가스 누출을 초래할 수 있습니다.
- 배터리가 극도의 저기압에 노출되면 폭발 또는 가연성 있는 액체나 가스 누출을 초래할 수 있습니다.
- 제품 정보 및 인증 마크는 충전 케이스에 있습니다.
- ▲ 청력 손상을 방지하기 위해 이 제품을 장시간 동안 높은 볼륨으로 사용하지 마십시오.
- ≡ 해당 심볼은 DC 전압을 나타냅니다.

## 보증 안내

---

본 법적 보증 안내는 법이 보증하는 귀하의 권리를 통지합니다. 귀하의 권리를 완전히 이해하려면 귀하의 국가, 지역 또는 주의 법률을 참조하십시오. 법적 보증의 기간과 조건은 각각의 현지 법률에서 규정합니다. 본 제품을 Xiaomi에서 직접 구매한 경우, 소비자 품질 보증 혜택에 관한 더 상세한 정보는 Xiaomi 공식 웹사이트(<https://www.mi.com/kr/service/warranty/>)를 참고해 주시기 바랍니다. 기타의 경우에는 판매자에게 문의하십시오. 제품 작동이 중단되거나 작동 중 오류가 발생하지 않을 것에 대해서는 보증하지 않습니다. 제품 사용과 관련된 지침을 따르지 않아 발생하는 손해에 대해서는 책임을 지지 않습니다. 보증 기간 안에 하드웨어 결함을 발견할 경우, 해당 제품은 현지 법률에 따라 (1) 수리를 받거나, (2) 교체하거나, (3) 환불을 받을 수 있습니다. 통상적인 마모나 불가항력으로 인한 경우 또는 사용자의 부주의나 과실로 인해 발생한 손해는 보증 대상이 아닙니다. 애프터서비스를 위한 연락처는 Xiaomi가 승인한 서비스망, Xiaomi 공식 대리점, 또는 귀하에게 제품을 판매한 최종 판매자입니다. 이 품질 보증은 홍콩과 대만에서는 적용되지 않습니다.

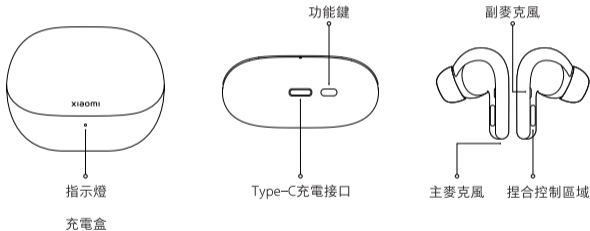
정식으로 수입되지 않은 제품, Xiaomi가 정식으로 제조하지 않은 제품, Xiaomi 또는 Xiaomi 공식 판매자로부터 정당하게 취득한 제품이 아닌 경우 이 보증이 적용되지 않습니다. 관련 법률에 따라서 제품을 판매한 비공식 판매자로부터 품질 보증 혜택을 받을 수 있습니다. 이에 대해서는 제품을 구매한 판매자에게 문의해 주시기 바랍니다.

**면책 조항:** 본 사용설명서에 포함된 제품, 액세서리, 사용자 인터페이스, 기타 구성요소의 그림은 참고용 개략도이며 실제 제품과 조금 다를 수 있습니다. 이 매뉴얼은 Xiaomi 또는 Xiaomi 생태계 기업에서 발행합니다. 이 설명서 또는 관련 프로그램, 장비에 대한 부정확한 정보와 오자는 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다. 이러한 변경 사항은 최신 버전의 설명서에 표시됩니다.

## 產品概覽

---

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。



## 使用

---

### 開機

打開充電盒，耳機會自動開機。

### 休眠

將耳機放回充電盒，關閉充電盒蓋，耳機將自動斷開連接並進入休眠狀態。

### 佩戴

將耳機從充電盒中取出，按照耳機左右標誌進行佩戴。

提示:使用完畢，請及時將耳機放回充電盒，以延長使用壽命並防止遺失。

## 連線

---

### • 連接新裝置

確保耳機在充電盒中，開蓋狀態下長按功能鍵 2 秒，充電盒指示燈進入白色閃爍狀態，耳機等待連接。

第一次開啟充電盒蓋時，耳機將自動進入配對狀態。

### • 雙裝置連接

可同時連接耳機到兩個藍牙裝置。

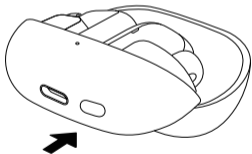
當您將耳機連接到智慧型手機後，可以在相容裝置的「藍牙」設定，或小米耳機應用程式的「更多」設定中啟用雙裝置連線。

連接第一台裝置後，將耳機放入充電盒，開蓋，長按充電盒功能鍵約 2 秒，充電盒白色指示燈閃爍，即可與第二台裝置進行配對。

## • 恢復出廠設定

當蓋子開啟且兩個耳機都位於充電盒內時，按住底部的功能按鈕約 10 秒。當指示燈呈橙色閃爍並鬆開按鈕後，耳機將還原為出廠設定並再次進入配對狀態。

提示:由於藍牙信號的連接特性，在 2.4 GHz 的電磁信號干擾密集的地方，可能偶有間歇性斷連或無聲的情況。

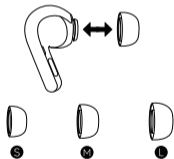




## 更換耳套

請您根據降噪效果及舒適度為左右耳更換不同的耳套。

- ❶ M尺寸耳套已安裝在耳機上。



短按一次「捏合控制區域」

音樂: 播放/暫停 通話: 接聽/掛斷

連續兩次短按「捏合控制區域」

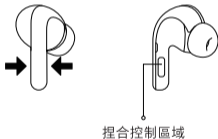
音樂: 下一曲 通話: 拒接

連續三次短按「捏合控制區域」

音樂: 上一曲

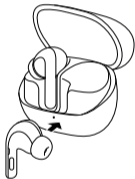
長按「捏合控制區域」以切換

降噪模式/通透模式



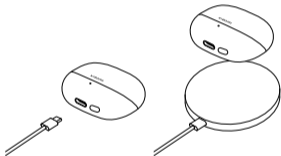
## • 耳機充電

將耳機放入充電器，耳機自動進入充電狀態。



## • 充電盒充電

使用 Type-C 充電線為充電盒充電，或將充電盒指示燈朝上放置在相容的無線充電器上。



1. 請使用隨附或經認證的 USB-C 纜線為充電盒充電。

請將充電盒放置於無線充電器中央，使其指示燈朝上。如果有正確啟用無線充電功能，指示燈將亮起。

提示：請選擇已通過 Qi 認證的無線充電器。

## 與應用程式連接

---

1. 掃描 QR 碼下載並安裝「小米耳機」應用程式以啟用更多功能。
2. 請確認耳機位於充電盒並闔上蓋子，使其靠近未鎖定且支援藍牙的智慧型手機；打開蓋子並依應用程式介面上的說明與耳機連接。



掃描 QR 碼以下載「小米耳機」應用程式。

「小米耳機」應用程式僅支援特定 Android 系統。  
如需詳細資訊，請上 [www.mi.com](http://www.mi.com) 查看產品相關頁面。

## 基本規格

---

產品：無線耳機

產品型號：M2126E1

充電接口：Type-C

工作溫度：5° C ~ 40° C

耳機額定輸入：5 V  $\pm$  280mA MAX(單耳)

單耳機電池額定容量/能量：53mAh/0.2Wh

充電盒電池額定容量/能量：

565mAh/2.1Wh

充電盒輸入規格：5V  $\pm$  2.3A MAX

充電盒輸出規格：5V  $\pm$  560mA

藍牙：**Bluetooth®** 5.3

工作距離：10公尺(無障礙空曠環境)

藍牙操作頻率：2402-2480 Mhz

藍牙最大輸出功率：20 dBm

無線充電操作頻率：110.2-144.2kHz (僅限接收)

Bluetooth®文字商標和標誌為 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標，Xiaomi Inc. 獲授權可以任何方式使用此類商標。其他商標和商號皆為其各自擁有者所有。

Qi 圖示為無線充電聯盟 (Wireless Power Consortium) 註冊商標。



## 歐盟符合性聲明

Xiaomi Communications Co., Ltd. 茲此聲明，無線電設備類型 M2126E1 符合 2014/53/EU 指令標準。歐盟合規聲明的完整內容請見以下網址：  
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>





## WEEE 資訊

貼有此標誌的所有產品均為廢棄電子與電機設備(WEEE，如 2012/19/EU 指令所示)，不應與未分類的家庭廢棄物混合處理。您應將廢棄設備送至由政府或當地主管機構指定的收集點，落實廢棄電子與電機設備的循環回收，以維護環境與人類健康。正確處理與回收可防止環境與人類健康受到負面影響。請聯絡安裝人員或當地主管機構，瞭解此類收集點的位置以及條款和條件等詳細資訊

## 重要安全信息

---

- 產品內含不可拆卸的鋰電池，請勿自行更換電池，以免損壞電池或設備。電池只能由授權服務中心更換且必須更換相同型號的電池。錯誤型號電池更換會有爆炸危險。請不要將舊電池扔進生活垃圾中，並按當地要求處理本設備及廢舊電池。
- 請勿以任何理由拆開、維修或改裝耳機，否則可能會導致起火甚至徹底損壞本產品。
- 請勿將裝置置於溫度過低或過高(0° C 以下或 45° C 以上)的環境下。
- 在使用本產品的過程中，請將本產品的指示牌遠離兒童和動物的眼部。
- 請勿在雷雨天氣使用本品。雷雨天氣可能導致產品故障，並增加觸電的風險。
- 請勿使用酒精或其他揮發性液體清潔本產品。
- 避免與液體接觸。
- 請勿拆卸、刺穿或擠壓本產品，也不要將本產品置於火中。
- 若出現嚴重膨脹情況，請勿繼續使用。
- 遵守所在地區或國家的相關規定，駕車時請勿使用本裝置。
- 本裝置及其配件可能包含一些小零件，請將裝置及其配件放置在兒童接觸不到的地方。
- 將電池扔入火中或熱烤爐中或採用機械方式擠壓或切割電池，可能會導致爆炸。
- 將電池放在極度高溫環境下可能導致爆炸或者易燃液體或氣體的泄漏。
- 電池承受極度低壓可能導致爆炸或者易燃液體或氣體的泄漏。
- 產品資訊與認證標記位於充電盒上。
-  為了防止可能出現的聽力損傷，請勿長時間用高音量使用本產品。
-  符號表示直流 (DC) 電壓。

## NCC警示語

---

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更 頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



CCAM22LP1680T9



廢電池請回收

## 保固通知

---

進口商: 台灣小米通訊有限公司

進口商地址: 臺北市中正區新生南路1段50號2樓之2

服務電話: 02-77255376

本產品售後服務請查詢官網: [www.mi.com/tw/service](http://www.mi.com/tw/service)

(以下訊息僅供香港市場適用)

服務電話: 852-30773620

本產品售後服務請查詢官網 [www.mi.com/hk/service](http://www.mi.com/hk/service)

**免責聲明:** 本使用者手冊中的產品、配件、使用者介面等元素的插圖僅供參考，可能與實際產品略有不同。本手冊由小米或小米生態系統中的企業發佈。本手冊或相關程式及/或設備中的印刷錯誤和不精準資訊可能有所更動，恕不另行通知。將在最新版本的手冊中說明此類更動。

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช.



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498



**nab.** | โทรคมนาคม

กำกับดูแลเพื่อประชาชน

Call Center 1200 (InSW)

**LDAC**

LDAC and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.